

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 83 (1965)
Heft: 296

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern, Telefon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 28 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 16.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Inserionsteril: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne, Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 28 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. PRIX d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 16 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati.
Handelsregister (Stiftungen). — Registre du commerce (fondations). — Registro di commercio (fondazioni).
Gebrüder Künzli AG., Zürich.
F. Ammann & Co. A.G., Zürich.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 213759-213779.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Mitteilung und BRB über die Aenderung des Gebrauchs-Zolltarifs. — Communiqué et ACF concernant les modifications du tarif d'usage des douanes suisses.
Schweizerische Nationalbank (Mittellung). — Banque nationale suisse (communiqué).
Pakistan: Zollvorschriften. — Pakistan: Prescriptions douanières.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Dienstag 17 Uhr, bzw. Freitag 9 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3000 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3000 Berne, à 17 heures le mardi et à 9 heures le vendredi, au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Les servitudes de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions; tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich — Konkursamt Schwamendingen-Zürich (1871)

Gemeinschuldnerin: Moser A.G., Metallbau & Rolladenfabrikation, Grünhaldenstrasse 45, 8052 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 1. Oktober 1965.

Summarische Verfahren (Art. 231 SchKG).

Eingabefrist: bis 7. Januar 1966.

Kt. Zug — Konkursamt Zug (1892)

Gemeinschuldnerin: Trident Sport AG, Zugerbergstrasse 20, Zug.

Datum der Konkurseröffnung: 7. Dezember 1965.

Summarisches Verfahren (Art. 231 SchKG).

Eingabefrist: bis und mit 6. Januar 1966 (Die Forderungen sind Wert 7. Dezember 1965 aufzurechnen).

NB. Sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 6. Januar 1966 beim Konkursamt Zug schriftliche Einsprache erhebt, gilt das Konkursamt Zug zur sofortigen freihändigen Verwertung der Aktiven ermächtigt.

Kt. Solothurn — Konkursamt Olten-Gösgen, Olten (1872)

Gemeinschuldner: Kummer Erich, 1936, Hoch- und Tiefbau, Lostorf, nun Bauführer, wohnhaft in Schwyz.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Dezember 1965.

Summarische Verfahren (Art. 231 SchKG).

Eingabefrist: bis und mit 7. Januar 1966. Die Forderungen sind Wert 3. Dezember 1965 aufzurechnen.

Kt. Basel-Stadt — Konkursamt Basel-Stadt (1899)

Gemeinschuldnerin: Telastra A.G., Vertrieb von Televisions- und Radioapparaten sowie Verkauf aller einschlägigen Artikel, Bruderholzstrasse 28, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 25. November 1965.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 5. Januar 1966, nachmittags

3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre).

Eingabefrist: bis und mit 18. Januar 1966.

NB. Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 5. Januar 1966, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kt. Basel-Stadt — Konkursamt Basel-Stadt (1900)

Gemeinschuldnerin: Goodyear-Baustoffe A.G., Fabrikation, Verarbeitung, Vertrieb und Vertretung von Baustoffen, hauptsächlich von Goodyear-Baustoffen, sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte und Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen, Bläsiring 17, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 26. November 1965.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 28. Dezember 1965, nachmittags

3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre).

Eingabefrist: bis und mit 18. Januar 1966.

NB. Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 28. Dezember 1965, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kt. Graubünden — Konkursamt Chur (1873)

Schuldner: Portmann Joseph, früher Aral-Garage, Cazis (Graubünden), nunmehr Belmontstrasse 4, Chur.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Dezember 1965.

Summarische Verfahren (Art. 231 SchKG).

Eingabefrist: bis 7. Januar 1966.

NB. Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger für die Konkurskosten genügend Sicherheit leistet und einen Kostenvorschuss von Fr. 800.— innert zehn Tagen einsetzt.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Kt. Zürich — Konkursamt Zürich-Altstadt (1874)

Ueber die Firma Arcora A.G., Weinbergstrasse 9, 8001 Zürich, Handel mit Leder, Häuten usw., Import- und Exportgeschäfte, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 30. November 1965 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber durch Verfügung des nämlichen Richters vom 10. Dezember 1965 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 28. Dezember 1965 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich zur Uebernahme der entstehenden Kosten verpflichtet und an diese einen Barvorschuss von Fr. 800.— leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kt. Luzern — Konkursamt des Amtes Hochdorf, Emmenbrücke (1893)

Ueber die Firma Immobilien AG Aesch, An- und Verkauf von Immobilien, 6287 Aesch (Luzern), ist mit Entscheid des Konkursrichters vom 19. November 1965 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung am 13. Dezember 1965 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 28. Dezember 1965 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten des summarischen Verfahrens einen Vorschuss von Fr. 1000.— leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten) wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Basel-Stadt — Konkursamt Basel-Stadt (1901)

Gemeinschuldnerin: Charpilloz & Co. «A la Marmite», Kollektivgesellschaft, erloschen am 19. August 1965, Vertrieb von Lebensmittelspezialitäten aus der französischen Schweiz, insbesondere von Würsten, Leonhardstrasse 27, in Basel.

Datum der Konkursöffnung: 29. November 1965.

Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 13. Dezember 1965.

Früst zur Leistung des Kostenvorschusses (Fr. 1000.—): 28. Dezember 1965.

Die Nachforderung für ungedeckte Kosten bleibt vorbehalten.

Kt. St. Gallen — Konkursamt St. Gallen (1875)

Gemeinschuldner: Wild-Arnet Karl, Bodenbeläge, Burgstrasse 135, St. Gallen, jetzt: Bachstrasse 69, Kloten.

Konkursöffnung: 11. September 1965.

Einstellungsverfügung: 8. Dezember 1965.

Einsprachefrist: bis 28. Dezember 1965.

Falls nicht ein Gläubiger die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten während der Einsprachefrist eine Sicherheit von Fr. 500.— (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren geschlossen.

Kt. Aargau — Konkursamt Baden (1902)

Das Bezirksgericht Baden eröffnete am 24. November 1965 den Konkurs über Häfliger Josef, 1916, Bauführer, von Romoos, in Obersiggenthal, stellte aber das Verfahren durch Beschluss vom 16. Dezember 1965 mangels Aktiven wieder ein.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 28. Dezember 1965 die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 850.— (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwährt in Rechtskraft; falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern — Konkursamt Aarwangen (1876)

In den nachfolgenden Konkursen liegt der Kollokationsplan beim Konkursamt Aarwangen zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen (ab Publikation) gerichtlich anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt gilt.

Gemeinschuldner und Gemeinschuldnerin:

1. Kläntsch Hans, Treuhandbüro, Sonnenweg 10, Aarwangen. Zweigniederlassung Längenthal, Aarwangenstrasse 79.
2. Maco, Marti & Co., Nachfolgerin Kläntsch & Co., Kommanditgesellschaft, Hoch- und Tiefbau, Sonnenweg 10, Aarwangen.
3. Baig Bau- und Immobilien AG., Aktiengesellschaft mit Sitz in Längenthal, Aarwangenstrasse 79.

Kt. Bern — Konkursamt Biel (1891)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars

Gemeinschuldner: Bracher Albrecht, 1920, Vertreter, Madretschstrasse 48, Biel.

Anfechtungsfrist: bis 28. Dezember 1965.

Kt. Bern — Konkursamt Büren (1877)

Abänderung des Kollokationsplanes

Im Konkurs über Holzer Arthur, geb. 1936, von Moosseedorf, Schreiner, früher in Pieterlen, nun in Rosshäusern, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Ct. de Berne — Office des faillites, Courtelary (1878)

Failli: Suter Emile, nettoyages, rue Dr Schwab 4, St-Imier.

Délai pour intenter action: 28 décembre 1965.

Kt. Luzern — Konkursamt Escholzmatt (1879)

Im Konkurs über die ausgeschlagene Verlassenschaft des Infanger Robert,

sel. Bäckermeister, wohnhaft gewesen «Flora», Escholzmatt, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Escholzmatt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar auf.

Kt. Graubünden — Konkursamt Luzein, Ascharina (1880)

Im Konkurs über Däscher Christian, Baugeschäft, Pany, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Aargau — Konkursamt Baden (1881)

Im konkursamtlichen Nachlassliquidationsverfahren über Schilling Johann Baptist,

1901, gewesener Hoteldirektor, in Wettingen, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis spätestens 28. Dezember 1965, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonst Kollokationsplan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Ct. de Vaud — Office des faillites, Lausanne (1882)

Failli: Favre Gilbert, entrepreneur de carrelages, avenue Beaulieu 25, Lausanne.

Date du dépôt: 16 décembre 1965.

Délai pour intenter action en opposition: 28 décembre 1965; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).
La cession des droits de la masse à l'égard de revendications de propriété admises doit être demandée dans le même délai (art. 49 OOF).

Ct. de Vaud — Office des faillites, Lausanne (1883)

Failli: Isophone S.A., commerce de matériaux de construction, exécution et pose d'isolations et de chapes de protection, avenue de Lavaux 64 A, Pully, bureaux: rue du Clos de Bulle 7, à Lausanne.

Date du dépôt: 18 décembre 1965.

Délai pour intenter action en opposition: 28 décembre 1965; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

La cession des droits de la masse à l'égard de revendications de propriété admises doit être demandée dans le même délai (art. 49 OOF).

Ct. de Vaud — Office des faillites du Pays-d'Enhaut, Château-d'Oex (1884)

Failli: Aellen Arnold, marchand de bétail, précédemment à Château-d'Oex, actuellement à Villeneuve.

Date du dépôt: 16 décembre 1965.

Délai pour intenter action en opposition: 28 décembre 1965; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

Ct. de Vaud — Office des faillites du Pays-d'Enhaut, Château-d'Oex (1885)

Failli: Société en nom collectif Berthod Henri & Perdrizat Gustave, anciens tenanciers de l'Hôtel de Ville, Château-d'Oex.

Date du dépôt: 16 décembre 1965.

Délai pour intenter action en opposition: 28 décembre 1965; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(L.P. 268)

Chiusura del fallimento

(L. E. F. 268.)

Kt. Zürich — Konkursamt Altstetten-Zürich (1894)

Das Konkursverfahren über David Paul, geb. 1911, von Münchenbuchsee (Bern), Kaufmann, Robert Seidel Hof 4, 8048 Zürich, Inhaber der Einzelirma David Paul, schneekoppe reform, Badenerstrasse 816, 8048 Zürich, ist durch Verfügung vom 6. Dezember 1965 des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich als geschlossen erklärt worden.

Kt. Bern — Konkursamt Biel (1886)

Gemeinschuldner: Blöchliger-Mango Arthur, Hartmetallwerkzeuge, wohnhaft Aegertenstrasse 36, Biel.

Datum des Schlusses des ordentlichen Konkursverfahrens: 14. Dezember 1965.

Kt. Luzern — Konkursamt des Amtes Hochdorf, Emmenbrücke (1895)

Das Konkursverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft des am 25. Oktober 1959 verstorbenen Zumbühl-Berwert Josef, geb. 1922, Schreinermeister, wohnhaft gewesen Erlenstrasse 16, Emmenbrücke, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Hochdorf vom 7. Dezember 1965 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Aargau — Konkursamt Lenzburg (1903)

Gemeinschuldner: Fricker Theophil, geb. 1934, Chauffeur, von Hunzenschwil, in Lenzburg.

Datum des Schlusses: 16. Dezember 1965.

Ct. Ticino — Ufficio dei fallimenti, Lugano (1887)

La procedura di liquidazione del fallimento di Gamha Elio, ristorante, Crocifisso di Savosa, è ultimata e dichiarata chiusa con decreto 10 dicembre 1965, del pretore di Lugano-Campagna.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite
 (SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Kt. Luzern — Konkursamt Luzern-Land, Luzern (1896)
 Der am 10. September 1965 über Schmid Rudolf, Architektur-, Bauleitung, Schösslistrasse, Haus Mon Désir, in Meggen, eröffnete Konkurs, ist zufolge Rückzuges sämtlicher Forderungsanmeldungen durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten II von Luzern-Land vom 15. Dezember 1965 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Konkursstelgerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
 (SchKG. 257—259) (L.P. 257—259)

Ct. de Berne — Office des faillites, Delémont (1888)
Vente publique d'automobiles — Enchère unique

Mardi, 28 décembre 1965, des 14 heures 30, dans la cour du Café du Stand, Delémont, il sera vendu définitivement et à tout prix aux enchères publiques et contre paiement comptant:

1 automobile marque «Oldsmobil», 18 CV, mod. 1964, couleur gris-argent, provenant de la faillite de Lachat Louis, administrateur, à Delémont.

1 automobile marque «Opel-Record» 1500, 8 CV, mod. 1958, couleur jaune.
 1 automobile «Opel-Record» 1700, 9 CV, mod. 1960, couleur gris-creme; ces deux voitures provenant de la faillite de Eléments préfabriqués S.A., à Delémont.

1 fourgonnette marque «Ford-Taunus», mod. 1958, 7,62 CV, couleur gris, charge utile 1250 kg, provenant de la faillite de Bosson Roland, eaux minérales, à Delémont.

Cette vente ne sera pas renvoyée.

2800 Delémont, le 14 décembre 1965.

Office des faillites: Le préposé: V. Morand

Nachlassverträge — Concordats — Concordati
Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugehen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt waren.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Zürich — Konkurskreis Wetzikon (1904)

Schuldner: Sulser Hans, Möbelbau, Hadlikon-Hinwil.
 Datum der Stundungsbewilligung durch Entscheid des Bezirksgerichtes Hinwil: 2. Dezember 1965.

Dauer der Stundung: 4 Monate.

Sachwalter: Rudolf Marty, Bücherexperte, c/o Rud. Marty & Co. A.G., Sumatrastrasse 27, Zürich 35.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 2. Dezember 1965, mit den nötigen Belegen versehen, innert 20 Tagen nach der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem Sachwalter einzurichten.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 8. März 1966, nachmittags 14.30 Uhr, im Restaurant Freihof, Hinwil.

Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter.

Kt. Bern — Konkurskreis Wangen (1898)

Schuldner: Röthlisberger Hans, Maschinenimport, in Herzogenbuchsee.
 Datum der Stundungsbewilligung durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Wangen a. A.: 25. November 1965.

Dauer der Stundung: 4 Monate.

Sachwalter: Hans Fankhauser, Notar, 3360 Herzogenbuchsee.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen und Ansprüche mit den Beweismitteln bis und mit dem 8. Januar 1966 beim Sachwalter schriftlich und begründet einzurichten.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 15. Februar 1966, um 14.15 Uhr, im Restaurant Bahnhof, in Herzogenbuchsee.

Aktenaufgabe: während einer Frist von 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Graubünden — Konkurskreis Chur (1889)

Schuldner: Hindermann Arno, Handel mit Nähmaschinen, Handstrickapparaten und Haushaltapparaten, früher Obere Gasse 29, nun Herrensasse, Chur.

Datum der Stundungsbewilligung durch den Kreisgerichtsausschuss Chur: 9. Dezember 1965.

Dauer der Stundung: 4 Monate.

Gerichtlich bestellter Sachwalter: J. Erni, Konkursbeamter, 7000 Chur.

Eingabefrist: die Gläubiger werden aufgefordert bis zum 7. Januar 1966 ihre Forderungen unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte bei dem von der Nachlassbehörde ernannten Sachwalter, anzumelden.

Gläubigerversammlung und Aktenaufgabe: der Zeitpunkt wird den Beteiligten auf dem Zirkularwege mitgeteilt.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
 (SchKG 306, 308, 317.) (L.P. 306, 308, 317.)

Kt. St. Gallen — Bezirksgericht St. Gallen (1890)

Das Bezirksgericht St. Gallen, I. Abteilung, hat mit Entscheid vom 7. Dezember 1965 den von Feuz Peter, Heizung, Lüftung, Sanitär, Zürcherstrasse 130, St. Gallen, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag (Liquidationsvergleich) gerichtlich bestätigt. Der Bestätigungsentscheid ist rechtskräftig.

9004 St. Gallen, den 14. Dezember 1965.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif

(SchKG 316^a bis 316^b)

(L.P. 316^a à 316^b)

Ct. de Fribourg — Tribunal de la Sarine, Fribourg (1897)

Homologation de concordat par abandon d'actif

Débitur: Graf Otto Charles, feu Jean, de Heutlingen (Berne), administrateur, à Fribourg, Pérolles 32.

Par ordonnance du 14 décembre 1965, le concordat par abandon d'actif intervenu entre le débiteur et ses créanciers a été homologué.

L'office des faillites de la Sarine a été désigné comme liquidateur.

Une commission de créanciers de 3 membres a été désignée; elle est composée de MM. Lucien Nussbaumer, avocat; Marcel Deillon, banquier, à Fribourg, et Ernest Koller, fabricant, à Dietikon (Zurich).

1700 Fribourg, le 15 décembre 1965.

Le greffier: P. Plancherel, adjoint.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio
Stiftungen — Fondations — Fondazioni

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagsausgabe
 Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

AVIS

Die Geschäftsinhaber oder deren Erben, beziehungsweise die Verwaltungen juristischer Personen (Aktiengesellschaften, GmbH., Genossenschaften, Vereine und dergleichen) sind verpflichtet, jede Aenderung einer im Handelsregister eingetragenen Tatsache, namentlich die Aufgabe des Geschäftes oder dessen Uebergang auf eine andere Person sowie die Auflösung und das Erlöschen von Kollektiv- und Kommanditgesellschaften und juristischen Personen unverzüglich zur Eintragung ins Handelsregister anzumelden (vergleiche insbesondere Art. 937 und 938 OR).

Les chefs de maisons commerciales ou leurs héritiers, de même que les organes de personnes morales (sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée, sociétés coopératives, associations, etc.), sont tenus de requérir immédiatement l'inscription de toute modification de faits inscrits dans le registre du commerce, notamment la cessation du commerce ou sa reprise par une autre personne, ainsi que la dissolution et la radiation de sociétés en nom collectif ou en commandite et de personnes morales (voir en particulier les art. 937 et 938 C. O.).

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Glarus, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

8. Dezember 1965.

Fürsorgefonds der Firma Architekturbüro Bernhard Weis, Wallisellenstrasse 5, 8050 Zürich, in Rümlang. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 25. Oktober 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal des Architekturbüros Bernhard Weis, in Zürich, und dessen Familienangehörige im Sinne einer Altersfürsorge sowie gegen die Folgen von Krankheit, Tod oder Notlage. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern. Einzelschrift führt Bernhard Weis, von Basel, in Rümlang, Präsident des Stiftungsrates. Domizil: im Aegler 18 (bei Bernhard Weis).

8. Dezember 1965.

Allgemeiner Wohlfahrtsfonds der Schweizerischen Lokomotiv- und Maschinenfabrik in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1965, Seite 2540). Mit Beschluss vom 9. September 1965 hat der Regierungsrat des Kantons Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Zweck der Stiftung ist nun auch die Ausrichtung allfälliger Beiträge an den Bau und den Betrieb eines Wohlfahrtshauses.

8. Dezember 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma Züger AG für Sanitäre Anlagen und Zentralheizungen, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1961, Seite 2843). Mit Beschluss vom 1. Oktober 1965 hat der Regierungsrat des Kantons Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Organe der Stiftung sind nun auch die Verwaltungskommissionen.

8. Dezember 1965.

Fonds für Beamte des Sekretariates der Zürcherischen Seidenindustrie-Gesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1965, Seite 328). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 11. November 1965 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet neu Fonds für Beamte der Zürcherischen Seidenindustrie-Gesellschaft. Zweck der Stiftung ist die Fürsorge zugunsten der Beamten des Sekretariates der Zürcherischen Seidenindustrie-Gesellschaft sowie deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle.

8. Dezember 1965.

Fürsorgestiftung für die Mitarbeiter der Schweizerischen Anstalt für Epileptische in Zürich 8, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1958, Seite 1760). Mit Beschluss vom 4. November 1965 hat der Regierungsrat des Kantons Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 bis 5 Mitgliedern.

8. Dezember 1965.

Personalstiftung der Firma J. Baenziger A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1962, Seite 198). Mit Beschluss vom 1. Oktober 1965 hat der Regierungsrat des Kantons Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet neu Personalstiftung der Firma J. Baenziger A.G. Zürich 2. Zweck der Stiftung ist die Fürsorge zugunsten der Dienstpflichtigen der Firma «J. Baenziger A.G.», in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Jakob Bänziger, Präsident, und Madeleine Bänziger, Mitglied des Stiftungsrates, wohnen nun in Kilchberg.

8. Dezember 1965.

Personalvorsorgestiftung des Konsortiums SAS Scandinavian Airlines System. Zentralstelle für die Schweiz, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 5. November 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt die Vorsorge für die Arbeitnehmer der Zentralstelle für die Schweiz des Konsortiums «Scandinavian Airlines System, Denmark-Norway-Sweden (SAS)», mit Sitz in Stockholm, sowie deren Angehörige und Hinterlassene, ferner Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen Nils Olsson, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident; Knud Amann, dänischer Staatsangehöriger, in Genf, Vizepräsident, und Charles Kröpfli, von und in Basel, Protokollführer des Stiftungsrates. Domizil: Fraumünsterstrasse 11 in Zürich 1 (c/o SAS Regional Management Switzerland).

8. Dezember 1965.

Joh. Jacob Rieter-Stiftung, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1963, Seite 3176); Dienst an der Allgemeinheit in gemeinnütziger Weise usw. Die Unterschrift von Dr. Friedrich T. Gubler ist erloschen.

14. Dezember 1965.

Personalvorsorgestiftung der Firma Paul Wolfensberger A.G., Pfungen ZH, in Pfungen. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 23. November 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeiter und Angestellten der Firma «Paul Wolfensberger A.G., Pfungen», in Pfungen, sowie für deren Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen im Alter, bei Invalidität, Krankheit, Tod und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führen Dr. Wilhelm Graf, von und in Winterthur, Präsident, und Paul Wolfensberger, von und in Winterthur, Vizepräsident des Stiftungsrates. Domizil: An der Weiaerstrasse (bei der Firma Paul Wolfensberger A.G., Pfungen).

14. Dezember 1965.

Personalvorsorgestiftung der Vereinigung der Kaufleute mit Rabattverein Winterthur und Umgebung, in Winterthur. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 23. November 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für alle ehemaligen, derzeitigen und künftigen Arbeitnehmer sowie für die Angehörigen und Hinterlassenen der Arbeitnehmer des Vereins «Vereinigung der Kaufleute mit Rabattverein Winterthur und Umgebung», in Winterthur, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Tod sowie in besonderen Notlagen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Präsident des Stiftungsrates führt Kollektivunterschrift mit dem Vizepräsidenten oder dem Quästor. Kollektivunterschrift im Sinne dieser Regelung führen Alfred Schwalm, von Winterthur, in Zell (Zürich), Präsident; Werner Weigold, von und in Winterthur, Vizepräsident, und Walter Hagmann, von und in Winterthur, Quästor des Stiftungsrates. Domizil: Kirchplatz 4, in Winterthur 1 (beim Verein «Vereinigung der Kaufleute mit Rabattverein Winterthur und Umgebung»).

14. Dezember 1965.

Altersvorsorgekasse Ingenieurbureau Basler & Hofmann, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 16. September 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt die Vorsorge gegen die wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsausfalles infolge Alters, Tod oder Invalidität der Angestellten der Firma «Ingenieurbureau Basler & Hofmann», in Zürich, oder deren Familienangehörige. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern, die Destinatärversammlung und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen Ernst Hofmann, von Bertschikon (Zürich), in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, sowie Doktor sc. techn. Ernst Basler, von Thalheim (Zürich), in Zürich, und Walter Bolliger, von Schmiedrued (Aargau), in Bülach, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Forchstrasse 84 in Zürich 8 (beim Ingenieurbureau Basler & Hofmann).

14. Dezember 1965.

Personalvorsorgestiftung der Firma Theodor und Emil Stierli, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 1. November 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt die Sicherung der Mitarbeiter der Firma Theodor und Emil Stierli, in Zürich, und ihrer Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Ferner können bei unverschuldeter Notlage an im Dienste der Firma stehende oder

ehemalige Arbeitnehmer sowie deren Hinterbliebene Unterstützungen gewährt werden. Organe sind der Stiftungsrat von drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Theodor Stierli, von Turgi, in Zürich, Präsident, und Emil Stierli, von Turgi, in Wallisellen, weiteres Mitglied des Stiftungsrates. Die Genannten führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Büchnerstrasse 26 in Zürich 6 (c/o Firma Theodor und Emil Stierli).

14. Dezember 1965.

Personalvorsorgestiftung «Turicum», in Zürich 2 (SHAB. Nr. 304 vom 31. Dezember 1959, Seite 3650). Mit Beschluss vom 9. September 1965 hat der Regierungsrat des Kantons Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Zweck der Stiftung ist die Fürsorge zugunsten der vom Stiftungsrat bestimmten Dienstpflichtigen von Firmen, die der Firma «Frederick E. Zueligg Aktiengesellschaft», in Zürich, nahesteht, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage.

14. Dezember 1965.

Personalvorsorge-Stiftung der Firma Ferdinand Michel und Sohn, Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 217 vom 15. September 1956, Seite 2347). Mit Beschluss vom 1. Oktober 1965 hat der Regierungsrat des Kantons Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die männlichen und weiblichen Arbeitnehmer der Firma «Ferdinand Michel & Sohn», in Zürich, bei Alter, Krankheit und Unfall bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Firma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden.

14. Dezember 1965.

Personalvorsorgestiftung der Firma Stump Bohr AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1961, Seite 2634). Mit Beschluss vom 10. Dezember 1964 hat der Regierungsrat des Kantons Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Die Schreibweise des Namens der Stiftung ist Personalvorsorgestiftung der Firma Stump Bohr AG. Zweck der Stiftung ist die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Stump-Bohr A.G.», in Zürich und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen sowie für Personen, für welche der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 bis 5 Mitgliedern.

14. Dezember 1965.

Personalvorsorgestiftung der Firma Gottfr. Hirtz, Nachf. Hirtz & Co., Zürich, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1958, Seite 2328). Mit Beschluss vom 4. November 1965 hat der Regierungsrat des Kantons Zürich die Stiftungsurkunde abgeändert. Die eintragungsbefürdigten Tatsachen werden dadurch nicht betroffen.

14. Dezember 1965.

Personalvorsorgestiftung der Firma Offset-Repro AG., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 180 vom 4. August 1962, Seite 2274). Die Unterschrift von Max Lippuner ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift Hansrudolf Schoch, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates; er zeichnet ausschliesslich mit Franz Hörburger, Präsident des Stiftungsrates.

14. Dezember 1965.

Personalvorsorgestiftung der Firma Paul Wolfensberger A.G., Pfungen ZH, in Pfungen. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 23. November 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeiter und Angestellten der Firma «Paul Wolfensberger A.G., Pfungen», in Pfungen, sowie für deren Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen im Alter, bei Invalidität, Krankheit, Tod und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führen Dr. Wilhelm Graf, von und in Winterthur, Präsident, und Paul Wolfensberger, von und in Winterthur, Vizepräsident des Stiftungsrates. Domizil: An der Weiaerstrasse (bei der Firma Paul Wolfensberger A.G., Pfungen).

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

8. Dezember 1965.

Stiftung Fritz C. Rupp, in Aarberg (SHAB. Nr. 272 vom 21. November 1964, Seite 3511). Dr. Fritz Krebs ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Die Stiftung wird nun vertreten durch den Gemeindepräsidenten Dr. Bernhard Barraud, von Bussigny und Villars-Tiercelin (Waadt), in Aarberg, Präsident (neu), und Hans Freudiger, Sekretär (bisher); sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Bern

7. Dezember 1965.

Schweizerische Osteuropa-Bibliothek, in Bern (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1965, Seite 328). Die Unterschriften von Moritz Kämpfen, Präsident, Werner Peyer, Vizepräsident; Hans Armin Huber, Sekretär; Dr. Pierre Bourgeois; Prof. Dr. iur. Werner Kägi, Dr. iur. Horace Mastronardi; Professor Dr. Hans Strahm (alle Mitglieder des Stiftungsrates), und Dr. Peter Sager, Geschäftsführer, sind erloschen. Die Unterschrift führen neu: Dr. Peter Renggli, von Hasle (Luzern) und Biel, in Biel (Bern), Präsident, und Dr. Hans Feldmann, von und in Bern, Sekretär des Stiftungsrates. Sie zeichnen kollektiv.

7. Dezember 1965.

Personalvorsorgestiftung der Brunschwyler A.G. Bern, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. November 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, ihre überlebenden Ehegatten und Personen, für deren Unterhalt sie aufkommen sind, durch Ausrichtung von Unterstützungen oder Beiträgen im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Einziges Organ der Stiftung ist der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Ihm gehören an: Hans Brunschwyler, von Bern, in Wabern, Gemeinde Köniz, Präsident; Alfred Brunschwyler, von und in Bern, Sekretär, und Robert Stucki, von Konolfingen und Bern, in Bern. Der Präsident führt Einzelunterschrift; die beiden übrigen Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv. Domizil: Bankgässchen 8 (bei der Stifterfirma).

10. Dezember 1965.

Alters- und Invalidenkasse der Betriebsaktiengesellschaft Vereinsdruckerei Bern, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. September 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt: Fürsorge für die Arbeitnehmer und ihre Hinterbliebenen (Ehegatten, Nachkommen und andere Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufkommen sind), im Alter, bei Invalidität, Krankheit, Unfall und im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Die Organe der Stiftung sind der aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Wyss, von und in Bern, Präsident; Oskar Hausmann, von Romanshorn, in Bremgarten bei Bern, Kassier, und Fritz Büchler, von und in Bern, Sekretär. Domizil: Wankdorfstrasse 64 (bei der Vereinsdruckerei Bern).

13. Dezember 1965.

Peter Mayor Gedächtnis-Stiftung, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 25. August 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt, scheidenden Schweizerkindern, deren Behandlung von der Invalidenversicherung und Krankenkasse nicht oder ungenügend unterstützt werden und deren Eltern die Kosten nicht voll bestreiten können, die teilweise oder ganze Bezahlung der Behandlungskosten (Operationskosten, Spitalaufenthalt usw.) zu ermöglichen. Die Organe der Stiftung sind der aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Prof. Dr. Hans Goldmann, von und in Bern, Präsident; Viktor Mayor und Margaritha Mayor-Gfeller, beide von Grandcour, in Bern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Freiburgstrasse 8 (beim Direktor der Augenklinik der Universität Bern).

13. Dezember 1965.

Personalfürsorgestiftung für die Angestellten des Sekretariates des Schweizerischen Ski-Verbandes, Bern, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. Dezember 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten, Nachkommen und andere Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer sorgten, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Einziges Organ der Stiftung ist der aus mindestens 2 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift: Karl Glatthard, von Meiringen, in Bern, Präsident, und Adolf Ogi, von Kandersteg, in Bern, Sekretär des Stiftungsrates. Domizil: Luisenstrasse 20 (beim Schweizerischen Ski-Verband).

Bureau de Courtelary

13 décembre 1965.

Fondation Liengme & Co. S.A., à Cormoret (FOSC. du 21 août 1948, N° 195, page 2315). Le conseil de fondation est actuellement composé de: Marcel Benoit, président, de Romont (Berne), à Bienne; Nadine Rollier, secrétaire, de Nods, à Cormoret, et Maurice Froidevaux, du Noirmont, à Cormoret, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs conférés à Ernest Liengme, démissionnaire, Georges-Arthur Liengme, décédé, et Paul-Arthur Vaucher, démissionnaire, sont éteints.

Bureau de Moutier

10 décembre 1965.

Fondation de la Manufacture des montres et chronographes Pierce S.A. (Pierce Chronograph & Watch Factories Ltd), à Moutier (FOSC. du 25 octobre 1958, N° 250, page 2841). Par décision du 13 septembre 1965 du conseil municipal de Moutier, ratifiée par le Conseil-exécutif du canton de Berne, l'acte de fondation a été révisé. Les faits antérieurement publiés n'ont pas été modifiés.

Bureau Nidau

13. Dezember 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma Robert Schmid, in Nidau. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 22. November 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Fürsorgeleistungen und Unterstützungen an in der Stifterfirma tätige Arbeitnehmer bzw. an deren Angehörige oder Hinterlassene im Alter oder bei Invalidität, Krankheit, Unfall, Tod, Militärdienst und Arbeitslosigkeit. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 2 bis 5 Mitgliedern, die durch die Stifterfirma ernannt werden. Ihm gehören an: Robert Schmid, von Basadingen, in Biel, Präsident; Hermann Schild, von Hasleberg (Bern), in Nidau, Vizepräsident, und Jean Fuchs, von Le Locle, in Biel, Sekretär. Der Präsident zeichnet einzeln, Vizepräsident und Sekretär kollektiv zu zweien. Domizil der Stiftung: Hauptstrasse 66, im Bureau der Firma «Robert Schmid».

Bureau Trachselwald

9. Dezember 1965.

Fürsorgefonds zu Gunsten des Personals der Firma Gottlieb Fankhauser, in Lützelflüh (SHAB. Nr. 6 vom 10. Januar 1942, Seite 76). Durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons Bern vom 6. Juli 1945 und gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. Oktober 1965 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Firma lautet nun **Fürsorgefonds zugunsten des Personals der Firma G. Fankhauser AG., Möbelfabrik Lützelflüh**. Gottfried Fankhauser ist infolge Rücktrittes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident des Stiftungsrates ist gewählt worden: Hans Fankhauser, von Trub, in Lützelflüh; er zeichnet einzeln.

Glarus - Glaris - Glarona

7. Dezember 1965.

Angestellten- und Arbeiter-Fürsorgestiftung der Firma Daniel Jenny & Cie, in Ennenda (SHAB. Nr. 128 vom 6. Juni 1964, Seite 1767). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. Dezember 1965 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die bisher veröffentlichten Tatsachen werden davon wie folgt betroffen: Die Stiftung bezweckt im allgemeinen die Fürsorge für das in den Bureaux und Fabriken der Firma «Daniel Jenny & Co.» beschäftigte oder beschäftigt gewesene Personal, vorausgesetzt, dass eine gesetzliche Verpflichtung für die Firma nicht besteht. Der Stiftungsrat besteht aus 11 Mitgliedern. Präsident und Vizepräsident sind ein Teilhaber oder ein Mitglied der Geschäftsleitung der Firma. Die übrigen Mitglieder bestehen aus vier Angestellten oder Werkmeistern und fünf Arbeitern, welche mehrheitlich der aktiven Belegschaft angehören sollen. Die Prüfung der Rechnung erfolgt durch zwei vom Stiftungsrat gewählte Revisoren. Die Direktion des Innern des Kantons Glarus als Aufsichtsbehörde über die Stiftungen hat unterm 25. November 1965 der Aenderung zugestimmt.

10. Dezember 1965.

Fürsorgestiftung der Zettler-Elektro-Apparate Aktiengesellschaft, in Mollis. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 25. November 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt die Unterstützung des Personals der Firma «Zettler-Elektro-Apparate Aktiengesellschaft», in Mollis, sowie dessen Witwen und Waisen im Alter, bei Berufsunfähigkeit oder bei besonde-

rer Hilfsbedürftigkeit. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 1 bis 7 Mitgliedern, welche durch die Stifterfirma ernannt werden. Die Kontrollstelle wird durch die Stifterfirma ernannt. Einzelunterschrift führt Leo Benz, von Marbach (St. Gallen), in München. Rechtsdomizil: bei der Firma «Zettler-Elektro-Apparate Aktiengesellschaft».

Zug - Zoug - Zugo

6. Dezember 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma Bissell A.G. in Zug (SHAB. Nr. 146 vom 2. Juni 1965, Seite 2008). Joseph S. Flick ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Stiftungsrat wurden gewählt: Bernardo A. Mini, von Poschiao, in Cham, als Präsident, und H. Edward Jans, amerikanischer Staatsangehöriger, in Trier (Deutschland). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Solothurn - Soleure - Soletta*Bureau Olten-Gösgen*

10. Dezember 1965.

Wohlfahrtsfonds des Verlages Otto Walter A.G. in Olten (SHAB. Nummer 188 vom 15. August 1959, Seite 2300). Laut öffentlicher Urkunde über die Beschlüsse des Stiftungsrates vom 8. November 1963 und mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 7. April 1964 wurden die Statuten geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Wohlfahrtsfonds der Walter-Verlag AG**. Die Unterschriften des Vizepräsidenten Gustav Rudolf von Rohr und des Verwalters und Mitgliedes des Stiftungsrates Hans Altenbach sind erloschen. Der Präsident Dr. Franz Baumgartner, der neue Vizepräsident Ferdinand Affolter, von Deitingen, und der neue Sekretär und Mitglied des Stiftungsrates Eduard Müller, von Sursee, letztere beide in Olten, führen Kollektivunterschrift zu zweien, womit die bisherige Beschränkung in der Kollektivunterschriftsberechtigung des Präsidenten Dr. Franz Baumgartner dahingefallen ist.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

6. Dezember 1965.

Fürsorgestiftung der Firma Albert Kiefer & Co. in Basel (SHAB. Nr. 35 vom 11. Februar 1961, Seite 432). Durch Urkunde vom 23. August 1965 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 20. September 1965 das Stiftungsstatut geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an das neue Mitglied des Stiftungsrates Gottfried Eymann-Herter, von und in Basel. Der Präsident heisst nun Albert Kiefer-Rotmann.

8. Dezember 1965.

Wohlfahrtsstiftung der Aktiengesellschaft Ch. Singer's Erben, in Basel (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1962, Seite 584). Der bisherige Vizepräsident des Stiftungsrates, Albert Trüssel, zeichnet nun als Präsident, und der bisherige Präsident, Andreas Kreis, als Vizepräsident zu zweien.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

8. Dezember 1965.

Personalfürsorgestiftung der Promoda AG, in Allschwil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 18. November 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie für ihre Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und anderweitig unverschuldete Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einzelunterschrift führt Richard Maurice Wagner, französischer Staatsangehöriger, in Allschwil. Domizil der Stiftung: Fabrikstrasse 33 (bei der Stifterfirma).

8. Dezember 1965.

Stiftung der ehemaligen Elektra Gelterkinden, in Gelterkinden (SHAB. Nr. 41 vom 18. Februar 1961, Seite 500). Aus dem Stiftungsrat sind Dr. Walter Roost, Präsident, und Dr. Paul Winter, Aktuar, infolge Todes ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Vizepräsident und Kassier Adolf Hägler ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin zu zweien. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Robert Kopp-Rickenbacher, von Lütisburg (St. Gallen), als Vizepräsident und Kassier, und Erich Roost-Jakob, von Gelterkinden und Triboltingen, als Aktuar, beide in Gelterkinden. Sie zeichnen zu zweien.

10. Dezember 1965.

Stiftung der Feldbatterie 36, in Liestal. Unterstützung bedürftiger Wehrmänner (Offiziere ausgenommen) der Feldbatterie 36, zurzeit ihrer Einteilung in der genannten Einheit (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1945, Seite 2387). Nachdem der Zweck der Stiftung unerreichbar geworden ist, wurde diese gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 4. Oktober 1965, bestätigt durch Entscheid der Justizdirektion als Aufsichtsbehörde vom 12. November 1965, aufgelöst. Das noch vorhandene Stiftungsvermögen wird als Fonds der ehemaligen Feldbatterie 36 weiter verwaltet. Die Stiftung wird von Amtes wegen gelöscht.

Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzello est.

9. Dezember 1965.

Personalfürsorgefonds der Ziegler Papierveredlung AG, Herisau, in Herisau (SHAB. Nr. 206 vom 5. September 196, Seite 2692). Dr. jur. Karl Streit ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde als Vizepräsident Dr. jur. Christoph von Blarer, von und in Aesch (Basel-Landschaft), gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten des Stiftungsrates.

9. Dezember 1965

Personalfürsorgestiftung des Elektrizitätswerkes Urnäsch, in Urnäsch (SHAB. Nr. 117 vom 21. Mai 1955, Seite 1331). Die Unterschrift des aus dem Stiftungsrat zurückgetretenen Walter Staub ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates ist Reinhold Frehner, von und in Urnäsch. Die Stiftungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien.

9. Dezember 1965.

Fürsorgefonds der Firma Oswald Eugster, Posamentenfabrik, Trogen, in Trogen, Unterstützung notleidender Angestellter und Arbeiter der Firma «Oswald Eugster», in Trogen, besonders in Krisenzeiten, sowie die Altersfürsorge (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1945, Seite 2437). Durch Beschluss des Regierungsrates von Appenzel A.-Rh. vom 17. November 1965 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stifterfirma lautet nun «Gebr. Eugster AG.», derjenige der Stiftung: Fürsorgestiftung der Firma Gebr. Eugster AG, Abteilung Posamentenfabrik, Trogen. Die Unterschrift des verstorbenen Stiftungsrates Oswald Eugster sen. ist erloschen. Neues Stiftungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist Oswald Eugster, von und in Trogen.

13. Dezember 1965.

«HERISA»-Fürsorgestiftung, in Herisau (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1962, Seite 2936). Fred Eichenberger, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Herisau.

13. Dezember 1965.

Pensionskasse der Firma J. G. Nef & Co. A.G., in Herisau (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1965, Seite 880). Das Mitglied des Stiftungsrates Max Walter Alder wohnt nun in Waldstatt. Johann Gustav Wintsch, Geschäftsführer, ist in Teufen (Appenzel A.-Rh.), wohnhaft.

13. Dezember 1965.

Personalfürsorgestiftung der Vereinigung Waldheim Rehetobel, in Rehetobel. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 8. Dezember 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt, das männliche und weibliche Personal der «Vereinigung Waldheim Rehetobel», sowie die Hinterbliebenen der genannten Personen gegen die wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsausfalles bei Alter, Tod und Invalidität zu schützen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat setzt sich aus 3 bis 5 Mitgliedern zusammen, die von der Stifterin bestimmt werden. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Es sind dies: Dr. Paul Müller, von Rächlisberg-Amriswil (Thurgau), in St. Gallen, Präsident; Dr. Hans Walter Kanzler, von Zürich, in Rehetobel; Walter Gyger, von Saanen (Bern), in Herisau. Domizil der Stiftung: Holdern, bei der Stifterfirma.

13. Dezember 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma Gebr. Müller AG in Urnäsch, in Urnäsch (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1965, Seite 1368). Durch Beschluss des Regierungsrates von Appenzel A.-Rh. vom 17. November 1965 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Stiftungsrat setzt sich nun aus 5 Mitgliedern zusammen. 3 Mitglieder des Stiftungsrates werden vom Verwaltungsrat der Stifterfirma bestimmt und 2 Mitglieder wählen die Arbeitnehmer der Firma. Zu einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates wurde gewählt: Ernst Müller-Kohler, von Winterthur, in Urnäsch. Die 4 Stiftungsratsmitglieder Hermann Müller-Schmid, Präsident; Silvio Guglielmetti-Fischer, Vizepräsident; Ernst Müller-Koller, Verwalter, und Jakob Hauser, zeichnen kollektiv zu zweien. Die Einzelunterschrift des Präsidenten Hermann Müller-Schmid ist somit erloschen.

13. Dezember 1965.

Rektor Wildi-Stiftung, in Trogen, Unterstützung unbemittelter Schüler der Kantonsschule Trogen (SHAB. Nr. 108 vom 9. Mai 1941, Seite 907). Die Unterschriften von Dr. Oskar Wohnlich, Dr. jur. Jacques Glarner, Dr. med. Max Amstein und Hermann Sturzenegger sind infolge Rücktrittes erloschen. Die Verwaltung besteht nun aus: Walter Schlegel, von Grabs, in Trogen, Vorsitzender (neu); Max Schmidheiny, von Balgach, in Heerbrugg (bisher); Peter Schläpfer, von Rehetobel, in Herisau (neu); Dr. Alfred Hummler, von Thun, in St. Gallen (neu), und Elisabeth Pletscher, von Schleithelm, in Zürich (neu). Die Mitglieder der Verwaltung zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil der Stiftung: bei Rektor Walter Schlegel.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

8. Dezember 1965.

Fürsorgestiftung der Otschweizerischen Stickfachsulen, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1962, Seite 436). Die Unterschrift von Otmarr Gallati ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Friedrich Schöni, von Sumiswald, in St. Gallen. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Dezember 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma Haury & Co. A.G., in St. Gallen (SHAB. Nr. 152 vom 4. Juli 1964, Seite 2065). Die Unterschrift von Franz Dürr ist erloschen.

9. Dezember 1965.

Personalfürsorgestiftung der Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil AG., in Jona (SHAB. Nr. 18 vom 25. Januar 1964, Seite 252). Die Unterschrift von Alfred Artho ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Max Lattmann-Büchler, von Wetzikon (Zürich), in Rapperswil (St. Gallen). Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

13. Dezember 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma Werner Geisser, Inhaberin H. Geisser, in St. Gallen (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1958, Seite 3061). Gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons St. Gallen als kantonale Aufsichtsbehörde vom 20. September 1965 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stifterfirma lautet nun: «Werner Geisser AG.», derjenige der Stiftung Personalfürsorgestiftung der Firma Werner Geisser AG., St. Gallen. Die Unterschrift von Robert Kleinhans ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt Heinrich Schüpfer, von Gunzwil (Luzern), in St. Gallen.

14. Dezember 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma Ulrich Höhener AG, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1963, Seite 3259). Die Unterschrift von Ulrich Höhener ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Ruth Heé-Höhener, von und in St. Gallen. Sie führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

7. Dezember 1965.

Nofstandsfond für das Personal der Firma Fischer & Co., in Romanshorn (SHAB. Nr. 117 vom 21. Mai 1955, Seite 1332). Das Domizil der Stiftung befindet sich an der Alleestrasse 45, bei der Stifterfirma.

10. Dezember 1965.

Personalfürsorgestiftung der Möbelfabrik Dünner AG, in Bottighofen. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 20. September 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma im Alter, bei Krankheit und Unfall sowie bei deren Tod für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Der Präsident Ernst Dünner und der Vizepräsident Hans Dünner-Perrier, beide von Dünnershaus, in Kreuzlingen, vertreten die Stiftung mit Einzelunterschrift. Domizil: bei der Stifterfirma.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

10 dicembre 1965.

Fondo di previdenza per il personale della Società del Teatro e Casino Kursaal S.A. di Lugano, a Lugano, (FUSC. del 2 aprile 1960, N° 73, pagina 1040). Gino Nessi, già presidente, dimissionario, e Giovanni Torricelli, già membro, decesso, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e la loro firma è estinta. Nuovi membri del consiglio d'amministrazione sono stati nominati: Emilio Nessi, da Locarno, in Lugano, e Dr. Emilio Censi, da Lamone, in Lugano, con firma collettiva a due con altri già iscritti. Rodolfo Brodoni, già membro, è ora presidente del consiglio d'amministrazione e Giuseppe Egger, già membro, segretario, ambedue con firma collettiva a due.

10 dicembre 1965.

Pio Istituto (ricovero) De Micheli, a Lugano (FUSC. du 19 novembre 1960, N° 272, pagina 3305). Dr. Leone Airoidi, decesso, non fa più parte del consiglio direttivo e la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Carlo Airoidi, da Lugano, in Castagnola, con firma collettiva a due con un altro avente diritto.

Distretto di Mendrisio

11 dicembre 1965.

Fondo di assistenza per il personale della ditta Rodolfo Zulauf, in Mendrisio (FUSC. del 25 giugno 1942, N° 144, pagina 1452). Con decisione del consiglio direttivo del 2 dicembre 1965, previa approvazione dell'Autorità di Vigilanza sulle Fondazioni del 16 dicembre 1964, la suddetta fondazione è stata sciolta. La sua liquidazione essendo terminata, è cancellata dal registro di commercio.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

7 décembre 1965.

Fondation en faveur du personnel de l'entreprise Knapps et Baumann, Lausanne, à Lausanne. Fondation. Acte authentique du 24 novembre 1965. But: de venir en aide aux membres du personnel de la fondatrice en cas de vieillesse, maladie, invalidité, accident, indigence imméritée, et à leur famille s'ils venaient à décéder. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de 3 à 5 membres, composé de: Frédéric Knapps, de Lausanne, au Mont-S/Lausanne, président; René Gosteli, de Bolligen (Berne), à Vevey, secrétaire; et Roland Tillmann, de Niederried près Kallnach (Berne), à Lausanne. Signature collective à deux des membres du conseil de fondation. Adresse de la fondation: rue Enning 6 (dans les bureaux de la fondatrice).

8 décembre 1965.

Fondation en faveur du personnel du Bureau d'Etudes Publicitaires B.E.P. S.A., à Lausanne. Fondation. Date de l'acte authentique: 23 novembre 1965. But: effectuer des prestations en cas de vieillesse, d'invalidité ou de décès aux anciens employés de la société, à leur famille ou à leurs dépendants, reconnus comme tels par le conseil de fondation. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de 4 membres, qui sont: Jean-Robert Meroz, de Sonvilier, Le Locle et Lausanne, à Pully, président; Simone Blauay, de France, à Lausanne, secrétaire; Georges-Albert Nippell, de Zurich, à Paudex, et Daniel Jacques Blunier, de Trub (Berne) et Nyon, à Lausanne. Signature collective à deux des membres du conseil de fondation. Bureau de la fondation: avenue Ruchonnet 2 (chez Bureau d'Etudes Publicitaires B.E.P. S.A.).

Bureau de Moudon

8 décembre 1965.

Fondation Fibres de Verre, à Lucens (FOSC. du 16 décembre 1961, page 3660). Par décision du Département de l'Intérieur du canton de Vaud en date du 10 mai 1965, les statuts ont été modifiés. Le but de la fondation est de venir en aide au personnel, employés et ouvriers, des sociétés Fibres de Verre S.A. et Flexisol S.A. et à leurs familles, en cas de vieillesse, d'invalidité, de décès ou de maladie, ou encore dans d'autres cas de détresse économique. La fondation peut, notamment, s'organiser en caisse de prévoyance ou de retraite, en réservant à ce but tout ou partie de son patrimoine. La fondation est désormais engagée par les signatures collectives à deux du président Camille Vernet (inscrit) et de la secrétaire Magda Beruex (inscrite). Albert Pfähler, Francis Sonnard et Werner Schmid n'exercent plus la signature sociale; leurs signatures sont radiées.

Bureau de Vevey

9 décembre 1965.

Pavillon de Mottex, à Blonay. Sous cette dénomination, il a été constitué par acte authentique du 23 novembre 1965 une fondation qui a pour but de procurer principalement aux malades atteints de tuberculose ou qui y sont prédisposés, et, si les circonstances le justifient, à d'autres malades, les soins que nécessite leur état. Ont été affectés au but de la fondation les biens meubles et immeubles que la section de Vevey de la Ligue vaudoise contre la Tuberculose (association dont le siège est à Vevey) a rassemblés dès 1920 en un patrimoine distinct en vue de la création puis de l'exploitation d'un sanatorium de plaine à Blonay, tels qu'ils existaient le 31 décembre 1964, avec leurs accroissements survenus depuis lors. La fondation est administrée par un conseil de sept à vingt membres. Au sein du conseil a

été constitué un bureau composé de René Rosset, de Morges, à Corseaux, président; Alfred Loude, de Vevey, Moudon et Genève, à Vevey, vice-président et secrétaire, et Guido Rondoni, de Hasle (Berne), à Corseaux, trésorier, lesquels engagent la fondation par leur signature collective à deux. Adresse de la fondation: Pavillon de Mottex.

9 décembre 1965.

Swiss American School Foundation, à Montreux. Sous ce nom il a été constitué selon acte authentique du 22 novembre 1965 une fondation ayant pour but de créer des classes d'école en vue d'y former des élèves selon le programme d'étude des Etats-Unis d'Amérique et de les préparer aux examens américains, ceci d'après les principes pédagogiques suisses. La fondation a aussi pour but d'aider financièrement, par l'attribution de bourses, des élèves méritants américains ou d'autres nationalités qui désirent suivre en Suisse le programme d'étude des Etats-Unis d'Amérique. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de trois membres nommés par le fondateur Karl Gademann. La fondation est engagée par la signature individuelle des membres de son conseil qui sont: Karl Gademann, de Zurich, à Montreux, président; Marthe Zaech, d'Oberried (St-Gall), à Villeneuve (Vaud), secrétaire, et Frank Lynch, d'Irlande (Eire), à Montreux, membre. Adresse de la fondation: Collège Monte-Rosa, rue de Chillon 3, Territet.

9 décembre 1965.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société Hôtel Helvétie et des Familles S.A., à Montreux. Sous cette dénomination il a été constitué, selon acte authentique du 16 novembre 1965, une fondation ayant pour but d'aider et de soutenir financièrement le personnel de la société Hôtel Helvétie et des Familles S.A., à Montreux, en versant à ce personnel et aux ayants-droit de ce personnel des secours sous forme de pensions et d'allocations uniques ou journalières en cas de chômage, de service militaire, de maladie, d'accidents, de retraite, d'invalidité, de vieillesse, de décès et de difficultés matérielles survenues sans responsabilité du bénéficiaire. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de trois membres nommés par la fondatrice. Pierre Krähenbühl, de Zäziwil (Berne), à Montreux, est président; Georges Krähenbühl, de Zäziwil (Berne) et Montreux, à Montreux, est secrétaire, et Mina Ritz, de Schnottwil (Soleure), à Montreux, est membre. Ils signent collectivement à deux. Adresse de la fondation: avenue du Casino 32, à l'Hôtel Helvétie et des Familles S.A.

9 décembre 1965.

Fonds de Pensions Suisse des Ouvriers Nestlé (Fondation Edouard Muller), à La Tour-de-Peilz (FOSC. du 21 août 1965, page 2616). La signature du membre André Chablotz, décédé, est radiée. Jules Dubrit, de Sottens, à Valeyres-sous-Rances, engage la fondation, comme membre du conseil, par sa signature collective à deux.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

9 décembre 1965.

Fondation en faveur du personnel de la maison Bieler et Fils Société Anonyme, à Fleurier. Sous ce nom il a été constitué, selon acte authentique dressé le 30 novembre 1965, une fondation. Elle a pour but de protéger le personnel de la fondatrice contre les conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité, de verser des prestations aux survivants du personnel décédé prématurément, de venir en aide au personnel en proie à des difficultés matérielles consécutives à la maladie, à l'accident, au chômage, ou à d'autres causes non fautives de dénuement. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de trois membres au moins. La représentation des bénéficiaires, ainsi que leur désignation interviennent conformément à l'article 89bis, al. 3 CCS. Les autres membres du conseil de fondation sont nommés par la fondatrice. Le conseil de fondation désigne l'organe de contrôle. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Georges Bieler, de Bienne, à Fleurier, président; Louis Bieler, de Bienne, à Boveresse, vice-président; Rose-Marie Bieler-Bähler, de Bienne, à Fleurier, secrétaire; et Gilbert Schneider, des Ponts-de-Martel, à Fleurier, membre. Adresse de la fondation: Bureau, Rue du Collège 13, à Fleurier.

Bureau de Neuchâtel

14 décembre 1965.

Fondation en faveur du personnel de la Maison C. & F. Martenet, à Neuchâtel (FOSC. du 11 décembre 1965, N° 290, page 3894). L'administration cantonale de l'impôt pour la défense nationale ayant donné son consentement, cette raison sociale est radiée.

Genève - Genève - Ginevra

6 décembre 1965.

Fondation patronale de la maison Félix Badel et Cie, Société Anonyme, à Genève. Date de l'acte constitutif: 12 novembre 1965. But: venir en aide au personnel employé et au personnel mouteur de la maison «Félix Badel et Cie, Société Anonyme», à Genève, en cas de vieillesse, d'invalidité, de maladie, d'accidents, de chômage et, en cas de décès, aux membres de leur famille. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Signature: individuelle de Pierre Badel, de Cologny, à Genève, président, et Hélène Badel, de Cologny, à Genève, secrétaire, tous deux membres du conseil. Adresse: 114, rue de Carouge, chez Félix Badel et Cie, Société Anonyme.

6 décembre 1965.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Pierre Dubouchet, à Genève (FOSC. du 27 janvier 1962, page 281). Les pouvoirs de Romano Sacchi sont radiés. Claude Pellet, de Bas-Vully (Fribourg), à Genève, et Eric Schmidgen, de et à Genève, membres du conseil, signent collectivement à deux avec le président; le premier nommé exerce les fonctions de secrétaire.

6 décembre 1965.

Fondation de prévoyance Interavia, à Genève (FOSC. du 16 novembre 1963, page 3260). Les pouvoirs d'Eugen Groh et de Claire Heiman sont radiés. Max Birkhäuser, de Bâle, à Riehen (Bâle-Ville), membre et président du conseil, signe collectivement à deux. Hansjörg Surber, de Zurich, à Oberwil (Bâle-Campagne), membre du conseil, signe collectivement avec le président.

6 décembre 1965.

Fondation des terrains et de la maison scouts, à Genève (FOSC. du 30 novembre 1946, page 3501). Les pouvoirs de Pierre Schmidt et de Jean-Jacques Gautier sont radiés. Jacques Mentha, de et à Genève, membre et président du conseil, signe collectivement à deux. André Ott, de et à Genève, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement avec le président.

8 décembre 1965.

Fondation Koscielski, à Genève (FOSC. du 5 mai 1962, page 1328). Les pouvoirs de Henri Ferrier sont radiés. Tadeusz Smitkowski, jusqu'ici secrétaire, a été nommé vice-président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Christophe Gorski, d'Irlande, à Genève, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux.

8 décembre 1965.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Société Anonyme E. Perrollaz, Minoterie du Rondeau, Carouge, à Carouge (FOSC. du 4 mars 1961, page 644). Les pouvoirs d'Edouard Perrollaz sont radiés. François Robert, de et à Genève, membre et président du conseil, signe individuellement.

9 décembre 1965.

Fonds de prévoyance du personnel de la maison de Tolédo frères SA Pharmacie Principale, à Genève (FOSC. du 20 avril 1963, page 1124). Acte de fondation modifié le 16 novembre 1965. (Arrêté du département des finances et contributions du canton de Genève.) Nouveau nom: Fondation de prévoyance du personnel des Sociétés du Groupe «Pharmacie Principale» de Tolédo & Cie. But modifié: assurer à chacun des employés et ouvriers de la société «Pharmacie Principale» de Tolédo & Cie, à Genève, société en commandite, et des sociétés du groupe «Pharmacie Principale» de Tolédo & Cie, le versement d'un capital en cas d'invalidité, de vieillesse et de cessation d'emploi ou, en cas de décès de l'un d'eux, à ses ayants-droit. Adresse: 11, rue du Marché, «Pharmacie Principale» de Tolédo & Cie.

9 décembre 1965.

Caisse de retraite (fondation) en faveur du personnel des Sociétés du Groupe de Tolédo Frères SA Pharmacie Principale, à Genève (FOSC. du 5 janvier 1963, page 33). Acte de fondation modifié le 16 novembre 1965. (Arrêté du département des finances et contributions du canton de Genève.) Nouveau nom: Caisse de retraite (fondation) en faveur du personnel des Sociétés du Groupe «Pharmacie Principale» de Tolédo & Cie. But: à prémunir le personnel des sociétés du groupe «Pharmacie Principale» de Tolédo & Cie, contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Adresse: 11, rue du Marché, «Pharmacie Principale» de Tolédo & Cie.

13 décembre 1965.

Caisse de pension du personnel de L. Givaudan & Cie société anonyme et des sociétés affiliées, à Vernier (FOSC. du 18 avril 1964, page 1215). Acte de fondation modifié le 15 novembre 1965 (Arrêté du département des finances et contributions du canton de Genève). But modifié: octroyer des prestations aux membres du personnel de «L. Givaudan & Co Société Anonyme», à Vernier, et des sociétés affiliées ayant leur siège en Suisse à l'exclusion de celles établies à l'étranger, en cas d'invalidité et de vieillesse. En cas de décès de l'un d'eux, la fondation peut venir en aide à sa famille.

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales

Gebrüder Künzli AG., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. November 1965 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden, an den Liquidator der Gesellschaft, Herrn Leopold von Hospenthal, Schulhausstrasse 4, 8002 Zürich. (AA. 311)

8002 Zürich, den 11. Dezember 1965.

Gebrüder Künzli AG.

Die Liquidatoren: Leopold von Hospenthal
Dr. Fritz Hunziker, Dr. Franz U. Wille.

F. Ammann & Co. A.G., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der F. Ammann & Co. A.G., Zürich, Lavaterstrasse 57, hat am 15. Dezember 1965 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden aufgefordert, innert 2 Monaten ihre Ansprüche am Sitz der Gesellschaft anzumelden. (AA. 316)

8000 Zürich, den 15. Dezember 1965.

F. Ammann & Co. A.G.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 213759. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1965, 20 Uhr.
Gebr. Wernli, Biscuitsfabrik Trimbach-Olten, Baslerstrasse 139, Trimbach (Solothurn). — Fabrikation und Handel.

Backwaren, Konfiserie-, Patisserie- und Schokoladearzeugnisse.
(Int. Kl. 30)

FEINPAK

N° 213760. Date de dépôt: 21 octobre 1965, 10 h.
Mondia S.A., 147, rue Jardinière, La Chaux-de-Fonds. — Fabrication.

Tous produits horlogers: montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

EVERYDAY

Nr. 213761. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1965, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Farbstoffe zum Färben von Polypropylenfasern. (Int. Kl. 2)

GAMASYN

Nr. 213762. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1965, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Farbstoffe zum Färben von Polypropylenfasern. (Int. Kl. 2)

GEMASYN

N° 213763. Date de dépôt: 26 octobre 1965, 21 h.
Gym Dandy, Inc., Bossier City (Louisiana, USA).
Fabrication et commerce.

Equipements de terrains de jeux, en particulier balançoires et portiques de balançoires, tobogans, chevaux de bois, bascules, engins de gymnastique et toutes variantes de balançoires, échelles, tobogans et bascules; véhicules à roues propulsés par l'occupant. (Cl. int. 28)

GYM-DANDY

Nr. 213764. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1965, 6 Uhr.
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Seestrasse 204, Kilchberg (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Kakao, kakaohaltige Nahrungsmittel, Kakaotränke, Schokolade, Kuvertüre, Pralinen mit Füllungen, auch flüssigen aus Weinen und Spirituosen, mit Kakao oder Schokolade hergestellte Zucker- und Süßwaren. (Int. Kl. 30, 32)

CHOCOLINDT

N° 213765. Date de dépôt: 29 octobre 1965, 22 h.
H. Séquin et ses fils, Coppet (Vaud). — Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° 114939 de Jean Séquin, Coppet. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 octobre 1965.

Aliments pour la volaille. (Cl. int. 31)

COPECO

Nr. 213766. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1965, 20 Uhr.
Walter Müller AG, Auw (Aargau). — Fabrikation und Handel.

Aus Holz hergestellte verleimte Wand- und Deckentäfer, Garagetor-Täfer, Fussbodenriemen. (Int. Kl. 14)

MAGA

Nr. 213767. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1965, 22 Uhr.
Rudolf Thaler, Bahnhof- & Post-Apotheke, Poststrasse 16, St. Gallen.
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialitäten, pharmazeutische Chemikalien und Drogen.
(Int. Kl. 5)

COCALIN

Nr. 213768. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1965, 22 Uhr.
Rudolf Thaler, Bahnhof- & Post-Apotheke, Poststrasse 16, St. Gallen.
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialitäten, pharmazeutische Chemikalien und Drogen.
(Int. Kl. 5)

FIBRAX

Nr. 213769. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1965, 22 Uhr.
Rudolf Thaler, Bahnhof- & Post-Apotheke, Poststrasse 16, St. Gallen.
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialitäten, pharmazeutische Chemikalien und Drogen.
(Int. Kl. 5)

NAX

Nr. 213770. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1965, 22 Uhr.
Rudolf Thaler, Bahnhof- & Post-Apotheke, Poststrasse 16, St. Gallen.
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialitäten, pharmazeutische Chemikalien und Drogen.
(Int. Kl. 5)

PASTIN

Nr. 213771. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1965, 22 Uhr.
Rudolf Thaler, Bahnhof- & Post-Apotheke, Poststrasse 16, St. Gallen.
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialitäten, pharmazeutische Chemikalien und Drogen.
(Int. Kl. 5)

PUNKTIN

Nr. 213772. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1965, 22 Uhr.
Rudolf Thaler, Bahnhof- & Post-Apotheke, Poststrasse 16, St. Gallen.
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialitäten, pharmazeutische Chemikalien und Drogen.
(Int. Kl. 5)

RUHNIL

Nr. 213773. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1965, 17 Uhr.
The Drackett Company, 100 West 10th Street, Wilmington (Delaware, USA). — Fabrikation und Handel.

Mittel und Präparate zum Waschen, Reinigen, Polieren, Abstauben und Scheuern; Schleifmittel; Rost- und Fleckenentfernungsmittel. (Int. Kl. 3)

DELETE

Nr. 213774. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1965, 20 Uhr.
Markus Walter Fischer, Waisenhausplatz 2, Bern.
Fabrikation und Handel.

Plattenspieler, Tonbandgeräte, Tonfilmaufnahme- und -wiedergabegeräte.
(Int. Kl. 9)

DIAMOND-DRIVE

N° 213775. Date de dépôt: 1^{er} novembre 1965, 18 h.
OMEGA Louis Brandt & Frère S.A., 96, rue Stämpfli, Bienne.
Fabrication et commerce.

Montres, montres-bracelets, montres-chevalets, montres-pendentifs, pendulettes, mouvements de montres, parties de montres, pièces détachées, fournitures, boîtiers de montres, chaînes de montres, porte-montres, cadrans et accessoires, huiles, outils et accessoires employés dans l'horlogerie et la bijouterie, appareils et instruments à mesurer et à marquer le temps, compteurs et appareils pour le chronométrage sportif et scientifique.
(Cl. int. 4, 8, 9, 14)

SYLPHIDE

Nr. 213776. Hinterlegungsdatum: 1. November 1965, 16 Uhr.
Gresen Manufacturing Company, 405-35th Avenue Northeast, Minneapolis (Minnesota, USA). — Fabrikation und Handel.

Hydraulische und andere Ventile, Hähnen, Schieber, Fittings, Rohrarmaturen, Strömungsteiler, Flüssigkeitsfilter, insbesondere Oelfilter.
(Int. Kl. 6, 7, 11)

GRESEN

Nr. 213777. Hinterlegungsdatum: 2. November 1965, 17 Uhr.
Eli Lilly and Company, 740 South Alabama Street, Indianapolis (Indiana, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und tierärztliche Produkte: (Int. Kl. 5)

KEFLODIN

Nr. 213778. Hinterlegungsdatum: 2. November 1965, 16 Uhr.
Orienta S.A., Taverne (Tessin). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 114122. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. November 1965 an.

Tabakfabrikate aller Art. (Int. Kl. 34)

FAR WEST

Nr. 213779. Hinterlegungsdatum: 2. November 1965, 16 Uhr.
Orienta S.A., Taverne (Tessin). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 115920. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. November 1965 an.

Tabakfabrikate aller Art. (Int. Kl. 34)

GIRL

Uebertragungen - Transmissions

Marken Nrn. 118057 (VIVA-TONAL), 158095 (COLUMBIA), 161818 (IDEAL), 202434 (fig.), 202435 (COLUMBIA GRAFONOLA, fig.), 204171 (REGAL). - Columbia Graphophone Company Limited, Hayes (Middlesex, Grossbritannien). - Uebertragung an The Gramophone Company Limited, Blyth Road, Hayes (Middlesex, Grossbritannien). - Eingetragen den 1. Dezember 1965.

Marques N° 128728 (PARLOPHONE), 128730 (BEKA), 128832 (fig.). - The Parlophone Company, Limited, Hayes (Middlesex, Grande-Bretagne). - Transmission à The Gramophone Company Limited, Blyth Road, Hayes (Middlesex, Grande-Bretagne). - Enregistré le 1^{er} décembre 1965.

Marken Nrn. 128729 (ODEON), 128831 (ODEON, fig.). - The Parlophone Company, Limited, Hayes (Middlesex, Grossbritannien). - Uebertragung an The Gramophone Company Limited, Blyth Road, Hayes (Middlesex, Grossbritannien). - Eingetragen den 1. Dezember 1965.

Marke Nr. 145320 (SPANNTON). - Oesterreichische Spanntongesellschaft Leitl & Co., Eferding (Ober-Oesterreich). - Uebertragung an Leitl Gesellschaft m. b. H., Schloss Puchenau, Linz (Oesterreich). - Eingetragen den 1. Dezember 1965.

Marke Nr. 157768 (LIKORY). - Kambly AG Biscuits-, Confiserie- und Nahrungsmittelfabrik, Trubschachen (Bern). - Uebertragung an Chocolat Grison AG (Chocolat Grison S.A.), Chur (Graubünden). - Eingetragen den 1. Dezember 1965.

Marque N° 205116 (NETOSOL). - Michel Glassey, Renens (Vaud). - Transmission à G. Bron, avenue du Temple 2, Renens (Vaud). - Enregistré le 1^{er} décembre 1965.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Aenderungen des Gebrauchs-Zolltarifs

Mit den vom Bundesrat am 11. Dezember 1965 beschlossenen Tarifänderungen werden die Zollansätze für Gelenkwellen für Automobile und für Prüfstände für Fahrzeugbremsen herabgesetzt. Es hatte sich gezeigt, dass derartige Gelenkwellen in der Schweiz nicht mehr serienmässig hergestellt werden. Elektrische Bremsenprüfstände für Automobile sind schwere Anlagen. Da hierfür der für elektrische Instrumente geltende Zollansatz anwendbar ist, ergab sich eine verhältnismässig hohe Zollbelastung; eine angemessene Zollherabsetzung für diese der Sicherheit des Verkehrs dienenden Messinstrumente drängte sich deshalb auf.

296. 18. 12. 65

Bundesratsbeschluss

über die Aenderung des Gebrauchs-Zolltarifs

(Vom 11. Dezember 1965)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 4, Absatz 3 des Zolltarifgesetzes vom 19. Juni 1959, beschliesst:

Art. 1

1. Im Teil B (Einfuhrzolltarif) des schweizerischen Gebrauchs-Zolltarifs werden folgende neue Tarifnummern geschaffen:

Tarif-Nr.	Bezeichnung der Ware	Zollansatz Fr. je 100 kg brutto
8706:	--- Gelenkwellen, im Stückgewichte von:	
24	--- über 25 kg (G.T. Fr. 230.—)	55.—
26	--- 25 kg oder weniger (G.T. Fr. 230.—)	60.—

2. Die Tarifnummer 9028.24 des Teils B (Einfuhrzolltarif) des schweizerischen Gebrauchs-Zolltarifs erhält folgende Fassung:

Tarif-Nr.	Bezeichnung der Ware	Zollansatz Fr. je 100 kg brutto
9028.24	- Auswuchtmaschinen; Prüfstände für Fahrzeugbremsen (G.T. Fr. 180.—)	30.—

Art. 2

Dieser Beschluss tritt am 1. Januar 1966 in Kraft.

Modifications du tarif d'usage des douanes suisses

Par arrêté du Conseil fédéral du 11 décembre 1965 modifiant le tarif d'usage des douanes suisses, les taux des droits applicables aux arbres articulés pour voitures automobiles ainsi que ceux perçus sur les banes d'essais pour freins de véhicules ont été réduits. Il a en effet été constaté que les arbres articulés de ce genre ne sont plus fabriqués en série en Suisse. Les banes d'essais électriques précités sont des installations d'un poids lourd. Comme le taux tarifaire qui leur était applicable est celui en vigueur pour les instruments électriques, il en est résulté une charge douanière relativement élevée. Une réduction équitable des droits de douane s'imposait donc pour ces instruments de mesure nécessaires à la sécurité du trafic.

296. 18. 12. 65

Arrêté du Conseil fédéral

modifiant le tarif d'usage des douanes suisses

(Du 11 décembre 1965)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 4, 3^e alinéa de la loi du 19 juin 1959 sur le tarif des douanes suisses, arrête:

Article premier

1. Dans la partie B (tarif d'importation) du tarif d'usage des douanes suisses, les nouvelles positions suivantes sont créées:

Número du tarif	Désignation de la marchandise	Taux du droit Fr. par 100 kg brut
8706.	--- arbres articulés, d'un poids unitaire de:	
24	--- plus de 25 kg (T.g. fr. 230.—)	55.—
26	--- 25 kg ou moins (T.g. fr. 230.—)	60.—

2. Le N° 9028.24 de la partie B (tarif d'importation) du tarif d'usage des douanes suisses reçoit le libellé suivant:

Número du tarif	Désignation de la marchandise	Taux du droit Fr. par 100 kg brut
9028.24	- machines à équilibrer; banes d'essais pour freins de véhicules (T.g. fr. 180.—)	30.—

Art. 2

Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1966.

Schweizerische Nationalbank

(Mitgeteilt) Die gemäss Verordnung des Bundesrates vom 24. April 1964 über die Meldepflicht für öffentliche Emissionen zuständige Kommission hat am 15. Dezember das Emissionsprogramm für das I. Quartal 1966 aufgestellt. Das Direktorium der Schweizerischen Nationalbank hat in seiner letzten Sitzung dieses Programm gutgeheissen. Der Betrag der öffentlich aufzulegenden schweizerischen Obligationenanleihen ist, nach Abzug der Konversionen, auf rund 720 Millionen Franken festgesetzt worden, wogegen die Anmeldungen bedeutend höher waren.

296. 18. 12. 65

Banque nationale suisse

(Communiqué) La commission créée en vertu de l'ordonnance du Conseil fédéral du 24 avril 1964 instituant l'obligation d'annoncer les émissions publiques de titres s'est réunie le 15 décembre pour établir le programme des émissions du premier trimestre 1966. La direction générale de la Banque nationale suisse a approuvé ce programme dans sa dernière séance. Déduction faite des conversions, le montant des émissions publiques suisses d'obligations a été fixé, en chiffre rond, à 720 millions de francs. Ce chiffre est considérablement inférieur à celui des annonces.

296. 18. 12. 65

Pakistan

Zollvorschriften

Gemäss der «National Assembly of Pakistan Bill No. 25 of 1965» vom 22. November 1965 hat die pakistanische Regierung beschlossen, mit sofortiger Wirkung auf praktisch allen importierten Waren einen Verteidigungszollsatzschlag von 25% ad valorem zu erheben. Der bisherige Ansatz wird somit um 25% erhöht. Ausgenommen von diesem Zuschlag sind die auf nachstehender Liste unter Ziffern 1-4 erwähnten Maschinen und Maschinenbestandteile usw. Für diese Waren wurden bereits am 30. Juni 1965 (vgl. Publikation im SHAB, Nr. 270 vom 18. November 1965) eine Zollerhöhung von 12,5% ad valorem verfügt.

Pakistan

Prescriptions douanières

Selon le «National Assembly of Pakistan Bill No. 25 of 1965», du 22 novembre 1965, le gouvernement pakistanais a décidé de prélever avec effet immédiat, pratiquement sur toutes les marchandises importées, une surtaxe douanière de défense de 25 pour cent ad valorem. De ce fait, les taux actuels subissent une augmentation de 25 pour cent. Ladite surtaxe ne s'applique pas aux machines, pièces détachées de machines, etc., figurant sous les chiffres 1 à 4 de la liste ci-après. Pour ces marchandises, une augmentation du taux du droit de 12,5 pour cent ad valorem a déjà été introduite le 30 juin 1965 (cf. la communication parue dans la FOSC, N° 270, du 18 novembre 1965).

Definition of Machinery

- 1) Machinery, operated by power of any description, such as is used in any industrial process, including the generation, transmission and distribution of power, or used in processes directly connected with the extraction of minerals and timber, construction of buildings, roads, dams, bridges and similar structures, and the manufacture of goods.
- 2) Apparatus and appliances, including metering and testing apparatus and appliances specially adapted for use in conjunction with machinery, specified in item 1) above.
- 3) Mechanical and electrical control and transmission gear adapted for use in conjunction with machinery as specified in item 1) above.
- 4) Component parts, including spare parts of machinery, as specified in items 1), 2) and 3) above, identifiable as for use in or with such machinery:

Provided that articles which are not components in terms of the definition given above shall also be deemed to be component parts of the machine to which they pertain if they are essential to its operation and are imported with it in such quantities as may appear to the Collector of Customs to be reasonable.

296. 18. 12. 65

An Firma mit Vertreterstab wird

Generalvertretung

für 3 Bodenpflegeapparate abgegeben.
Ankaufspreis Fr. 25.— bis Fr. 45.—

Auskunft unter Chiffre OFA 7738 R an Orell Füßli.
Annoncen, 5001 Aarau

Lebensmittelbetrieb

mit eigener Verkaufsorganisation und moderner Fabrik-
schaft Nähe Zürich hat die Möglichkeit,

freie Kapazität

für die Herstellung und den Vertrieb eines oder mehrerer zu-
sätzlicher Artikel der Nahrungsmittelbranche zu schaffen.
Fachleute oder einschlägige Firmen, die an einer entsprechen-
den

Verbindung

Interesse hätten und in der Lage wären, sich an den erforder-
lichen Investitionen finanziell zu beteiligen (eventuell auch
Firmenzusammenschluss), belieben ihre Anfrage zu richten
unter Chiffre SHAB 50207 an Publicitas Bern.



SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT
Babnbofstrasse 45, 8021 Zürich
Tel. (051) 294411

Wir suchen für unsere Abteilung
Vermögensverwaltung

jungen Juristen

für die Behandlung von Erbschaftsfällen und
Gesellschaftsgründungen. Unser neuer Mit-
arbeiter wird Gelegenheit haben, seine Kennt-
nisse und Erfahrungen an einem vielseitigen
Posten anzuwenden und sich dazu noch wert-
volle Spezialkenntnisse anzueignen.

Für unsere volkswirtschaftliche und Publizitäts-
abteilung benötigen wir einen tüchtigen

Nationalökonomien

der sich für die Fragen des modernen Geld-,
Kredit- und Bankwesens sowie für finanz- und
konjunkturpolitische Probleme interessiert. Der
Posten bietet die Möglichkeit, ein Fachmann auf
diesem vielschichtigen Gebiet zu werden.

Bewerber bitten wir, eine kurze Offerte mit den
üblichen Unterlagen an Herrn R. Reber von
unserer Personalabteilung zu senden, der für
weitere Auskunft auch telefonisch gerne zur
Verfügung steht.

Société Fiduciaire Fidusa Société anonyme, Vevey

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le mercredi 29 décembre 1965, à 15 heures, dans les locaux de l'Hôtel Suisse, à Vevey, avec
l'ordre du jour suivant:

- 1° Augmentation partielle du capital et constatation de la libération.
- 2° Modification relative des statuts.
- 3° Transfert d'actions nominatives.
- 4° Divers.

Les cartes d'admission sont envoyées aux actionnaires avec la convocation personnelle
qui leur est adressée.

Le conseil d'administration

LOUTRAKI — GRÈCE

Une participation active et un
apport financier sont recherchés, pour
le développement d'un site touristique
très bien situé, dans une région hal-
néaire en plein essort et très mon-
daine.

Terrain privé.
Des importants capitaux grecs
sont fournis.
Distance d'Athènes seulement
une heure.

Renseignements:
Monsieur S. Contogiannopoulos
c/o Texnant O. E.
20, rue Massalias
Athènes — Grèce
Tel. 616-898, 626-104

Wegen Nichtgebrauch zu verkaufen

I Buchhaltungsmaschine Audit 402

Olivetti, mit Drei-Programm-Einstellung:
Hauptbuchhaltung, Lagerbuchhaltung,
Lohn und Statistik.

Beratung und Demonstration durch
Fabrik Ephor, Tel. (032) 45710

Zu kaufen gesucht

Kleinoffsetmaschine (Rotaprint)

Offerten von sehr gut erhaltenen
Maschinen an:

Schweiz. Krankenkasse UNION
8026 Zürich, Tel. (051) 23 05 95

Der schweizerische Index der industriellen Produktion

Sonderheft Nr. 75

Die soeben unter obigem Titel er-
folgte Veröffentlichung der Kom-
mission für Konjunkturfragen des Eid-
genössischen Volkswirtschaftsdeparte-
ments ist zum Preis von Fr. 3.50 er-
hältlich (24 Seiten, Format A 4). Vor-
auszahlung erbitten auf Postcheck-
konto 30-520 Schweizerisches Han-
delsamtsblatt, Bern.

indice suisse de la production industrielle Supplément N° 75

La publication de la Commission
de recherches économiques du Dé-
partement de l'économie publique, qui
vient de paraître sous le titre précité,
est en vente au prix de fr. 3.50 (24 p.,
format A 4). Envoi contre versement
préalable du montant en question au
compte de chèques postaux 30-520.
Feuille officielle suisse du commerce,
Berne.

Der Inhaber des nach-
stehenden Patents
wünscht mit Schweizer
Firmen in Verbindung zu
treten zwecks Verkauf
oder Abgabe einer

Lizenz

Nr. 386.268 - Behälter, ins-
besondere Flasche aus
Polyäthylen.

Für nähere Auskunft
wende man sich an
CABINET FLESCH
Patentanwalt
3, Chemin des Croix-
Rouges, 1000 Lausanne.



Broschüre

Warenumsatz- steuer

(Ausgabe
September 1965)

Preis: Fr. 1.80

Einzahlungen auf
Postcheckkonto
30 - 520.

Schweizerisches
Handelsamtsblatt
3000 Bern

Vereinigung weiblicher Geschäftsangestellter der Stadt Bern, Wohnheim Pergola

3% Obligationenanleihe 1951

Auslosung per 31. Dezember 1965

Gemäss Anleihebedingungen wurden folgende Titel zur
Rückzahlung auf den 31. Dezember 1965 ausgelost:

1. Obligationen Nrn. 159, 54, 42, 18, 93, à je Fr. 100.—
2. Obligationen Nrn. 639, 751, 575, 645, 563, 724, 643, 763, 702,
652, 577, 705, 786, 665, 605, à je Fr. 500.—

Die Verzinsung der ausgelosten Titel hört mit dem Ver-
falltage auf. Zahlstelle: die Schweizerische Volksbank in Bern.

Bern, den 15. Dezember 1965

Im Auftrag
der Vereinigung weiblicher
Geschäftsangestellter der
Stadt Bern
N. Fellmann, Notar

Bezirksgericht Aarau

Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat am 1. Dezember 1965 über

Hächler Hans

geb. 1917, Verkäufer, von und in Buebs (Aargau) wohnhaft gewesen,
gestorben am 23. November 1965, das öffentliche Inventar mit
Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschafts-
gläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis
4. Januar 1966 bei der Gemeindeganzlei Buebs (Aargau) anzumelden,
ansonst die in Art. 590 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches er-
wähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff ZGB).

Aarau, den 1. Dezember 1965.

Bezirksgericht

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 580 ff. des ZGB)

in der Erbschaftssache des am 5. Dezember 1965 verstorbenen Herrn

Johann Kottmann sel.

geb. 6. Mai 1893, alt Bäckermeister, von und wohnhaft gewesen in
Emmen, Landenbergstrasse 8, 6020 Emmenbrücke (LU).

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers, einschliesslich all-
fällige Bürgschaftsgläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre An-
sprüche und Schulden bis und mit dem 18. Januar 1966 beim Teilungs-
amt Emmen, 6020 Emmenbrücke, anzumelden, unter Androhung der
im Gesetz vorgesehenen Folgen im Unterlassungsfall.

Emmen, Emmenbrücke, den 18. Dezember 1965

Teilungsbehörde Emmen
6020 Emmenbrücke

Bezirksgericht Laufenburg

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner
mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und
Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590
des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB)

Rechnungsruf:

Heer Walter Josef Anton

geb. 1899, Dr. med., prakt. Arzt, von Klingnau und Basel, in Laufen-
burg wohnhaft gewesen, gestorben am 7. Dezember 1965.

Eingaben an die Gemeindeganzlei Laufenburg.

Frist bis 18. Januar 1966.

Laufenburg, den 14. Dezember 1965.

Bezirksgericht

Der

SHAB-Leserkreis

- ist kaufkräftig
- Nutzen Sie diese Kaufkraft
- Inserieren Sie!

PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft

Die am 31. Mai 1965 in Lausanne abgehaltene ordentliche Generalversammlung der Aktionäre von Publicitas A.G. hat beschlossen, anlässlich des 75jährigen Jubiläums der Aktiengesellschaft, das auf den 18. Dezember 1965 fällt, einen Bonus von brutto Fr. 100.— abzüglich 30 % für Coupons- und Verrechnungsteuer, d.h. Fr. 70.— netto gegen Abgabe des Aktien-Coupons Nr. 30 zur Auszahlung zu bringen.

Die Einlösung erfolgt ab 20. Dezember 1965 am Hauptsitz, Avenue des Toises 12, in Lausanne, sowie bei den Geschäftsstellen der Schweizerischen Bankgesellschaft, des Schweizerischen Bankvereins, der Schweizerischen Kreditanstalt sowie der Schweizerischen Volksbank.

Lausanne, den 10. Dezember 1965

Der Verwaltungsrat

Hilfskasse des Eidg. Schwingerverbandes

An der am 23. Oktober 1965 stattgefundenen 43. Ziehung unserer Prämienobligationen wurden die nachfolgenden Nummern ausgelost:

zu Fr. 100.—: 689, 2120; zu Fr. 50.—: 173, 878, 3961, 5634, 5934;
zu Fr. 30.—: 8, 26, 58, 99, 106, 150, 191, 221, 225, 270, 351, 361, 421, 143, 448, 473, 530, 544, 563, 565, 566, 619, 698, 707, 731, 732, 738, 776, 827, 858, 861, 886, 905, 932, 957, 967, 968, 981, 995, 1041, 1055, 1056, 1068, 1103, 1112, 1154, 1166, 1299, 1300, 1359, 1363, 1372, 1415, 1422, 1425, 1482, 1534, 1599, 1652, 1673, 1714, 1723, 1826, 1837, 1843, 1914, 2022, 2057, 2066, 2073, 2077, 2079, 2097, 2137, 2155, 2156, 2159, 2186, 2313, 2334, 2342, 2353, 2421, 2438, 2441, 2485, 2489, 2501, 2505, 2508, 2517, 2517, 2561, 2590, 2620, 2621, 2692, 2740, 2749, 2781, 2795, 2825, 2865, 2881, 2885, 2950, 2956, 2987, 2997, 2999, 3036, 3048, 3054, 3121, 3123, 3153, 3200, 3224, 3332, 3343, 3349, 3361, 3394, 3406, 3414, 3415, 3480, 3498, 3513, 3518, 3528, 3591, 3615, 3648, 3753, 3770, 3798, 3821, 3838, 3865, 3894, 3911, 3933, 3949, 3987, 4038, 4097, 4100, 4132, 4149, 4181, 4184, 4188, 4192, 4193, 4219, 4233, 4239, 4248, 4277, 4299, 4300, 4319, 4323, 4334, 4370, 4376, 4387, 4421, 4470, 4471, 4476, 4484, 4488, 4499, 4538, 4547, 4553, 4606, 4621, 4627, 4655, 4666, 4674, 4710, 4769, 4776, 4820, 4836, 4903, 4921, 4932, 4950, 4971, 4978, 4994, 5035, 5081, 5095, 5123, 5125, 5145, 5147, 5151, 5159, 5216, 5262, 5279, 5290, 5312, 5387, 5495, 5536, 5555, 5616, 5645, 5661, 5713, 5832, 5874, 5887, 5951, 5952.

Die Rückzahlung dieser Titel erfolgt ab 1. Januar 1966 gegen vorherige Einsendung derselben an den Kassier Walter Huber, Hiedgrabenweg 50, 8062 Zürich, unter Abzug der gesetzlichen Stempelsteuer.

Von früheren Ziehungen sind noch ausliegend:

1956: zu Fr. 100.—: 248, 271, 335, 598, 623, 666, 793, 875, 945, 1163, 1188, 1638, 1708, 1712, 1991, 2207, 2375, 2482, 2610, 2681, 2867, 3053, 3078, 3157, 3158, 3260, 3566, 3576, 3616, 3891, 4462, 4534, 4931, 5196, 5347, 5353;
1957: zu Fr. 100.—: 1962; zu Fr. 50.—: 1170; zu Fr. 30.—: 87, 268, 269, 385, 791, 792, 872, 921, 961, 994, 1167, 1460, 1537, 1731, 1950, 2084, 2283, 2465, 2519, 2695, 2682, 2689, 2797, 2863, 3062, 3219, 3234, 3649, 3874, 3888, 4590, 4970, 5195, 5339, 5357, 5533;
1958: zu Fr. 100.—: 964; zu Fr. 50.—: 1392, 5228; zu Fr. 30.—: 96, 362, 652, 671, 731, 751, 754, 874, 972, 917, 940, 1347, 1448, 1589, 1729, 1813, 2232, 2340, 2616, 3111, 3112, 3483, 3598, 3616, 3691, 3698, 4725, 4930, 5048, 5057, 5336, 5340;
1959: zu Fr. 100.—: 1149, 1827; zu Fr. 50.—: 153, 315, 340, 350, 367, 389, 399, 614, 733, 755, 813, 931, 962, 1271, 1907, 2021, 2118, 2284, 2356, 2374, 2437, 2481, 2492, 2493, 2698, 2841, 2842, 3069, 3082, 3216, 3235, 3250, 3375, 3481, 3486, 3521, 3577, 3857, 3936, 4735, 4943, 5200, 5256, 5322, 5370, 5382;
1960: zu Fr. 100.—: 2965; zu Fr. 50.—: 3277; zu Fr. 30.—: 307, 319, 368, 371, 602, 665, 762, 948, 990, 1180, 1237, 1240, 1493, 1660, 1670, 1730, 1808, 1892, 2041, 2116, 2208, 2263, 2386, 2472, 2799, 2964, 3073, 3117, 3217, 3230, 3260, 3435, 3467, 3605, 3666, 3899, 4517, 4518, 4638, 4678, 4925, 4926, 4942, 5128, 5174, 5260, 5374, 5375, 5462, 5532;
1961: zu Fr. 100.—: 3924; zu Fr. 50.—: 1471, 4823; zu Fr. 30.—: 276, 321, 330, 355, 618, 626, 683, 715, 719, 726, 761, 819, 892, 897, 939, 996, 1223, 1255, 1276, 1348, 1443, 1452, 1459, 1464, 1607, 1951, 2273, 2364, 2388, 2406, 2477, 2546, 2637, 2649, 2855, 2876, 2962, 2969, 2988, 3046, 3065, 3074, 3212, 3228, 3555, 3674, 3692, 3697, 4519, 4596, 4636, 4644, 4712, 4726, 4963, 5058, 5086, 5215, 5319, 5349, 5356, 5434, 5514, 5524;
1962: zu Fr. 50.—: 3511; zu Fr. 30.—: 181, 224, 257, 302, 309, 310, 346, 601, 607, 615, 616, 639, 648, 693, 705, 736, 784, 814, 831, 899, 903, 916, 922, 985, 1173, 1226, 1275, 1278, 1350, 1446, 1555, 1608, 1632, 1722, 1781, 1865, 1965, 1966, 2000, 2044, 2083, 2092, 2093, 2104, 2209, 2350, 2394, 2397, 2431, 2587, 2615, 2684, 2844, 2878, 2940, 3051, 3064, 3084, 3091, 3304, 3378, 3419, 3503, 3519, 3560, 3585, 3595, 3597, 3814, 4535, 4620, 4667, 4713, 4764, 4933, 4961, 4966, 5034, 5198, 5205, 5249, 5316, 5406;
1963: zu Fr. 50.—: 2574, 3900, 3947, 4608; zu Fr. 30.—: 231, 258, 318, 325, 349, 360, 405, 493, 591, 759, 768, 770, 782, 888, 893, 943, 944, 1092, 1162, 1175, 1526, 1767, 1963, 2107, 2264, 2376, 2407, 2411, 2474, 2479, 2638, 2645, 2796, 2843, 2853, 2870, 3081, 3131, 3159, 3272, 3376, 3438, 3485, 3556, 3579, 3621, 3805, 3918, 3937, 4466, 4582, 4585, 4591, 4671, 4675, 4701, 4709, 4751, 4811, 4927, 4938, 4977, 5087, 5217, 5222, 5226, 5239, 5257, 5259, 5348, 5350, 5351, 5384, 5430, 5466, 5505, 5515, 5516;
1964: zu Fr. 100.—: 348; zu Fr. 50.—: 808, 3569; zu Fr. 30.—: 165, 246, 322, 482, 573, 613, 641, 709, 781, 789, 799, 869, 926, 951, 991, 1035, 1285, 1343, 1384, 1400, 1485, 1550, 1553, 1803, 1804, 1864, 1980, 1982, 1992, 2032, 2058, 2129, 2231, 2240, 2252, 2349, 2478, 2618, 2676, 2677, 2822, 2827, 2845, 2847, 2894, 2979, 3044, 3127, 3132, 3151, 3210, 3223, 3259, 3523, 3574, 3596, 3599, 3658, 3661, 3873, 3883, 3925, 3934, 4461, 4502, 4569, 4641, 4706, 4760, 4762, 4960, 4981, 5017, 5127, 5130, 5211, 5320, 5321, 5345, 5390, 5432, 5598.

Mit dem 31. Dezember 1965 verfallen folgende Nummern:

303, 625, 668, 734, 806, 830, 833, 837, 889, 911, 953, 1260, 1540, 1554, 1736, 1879, 2236, 2367, 2491, 2846, 2913, 3096, 3103, 3194, 3501, 3562, 3641, 3682, 3879, 3887, 4592, 5014, 5098, 5166, 5225, 5311, 5311, 5363, 5405, 5463.

Die Verwaltungskommission

L'Industrielle S.A., Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le jeudi 30 décembre 1965 à 11 h. 15, au Plaza, Pl. Georges-Python, Fribourg.

Ordre du jour:

Opérations statutaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées du 20 au 29 décembre, à midi, sur présentation des titres ou justification de leur possession. Il ne sera pas délivré de carte à l'entrée de la salle.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des vérificateurs des comptes sont déposés au siège social où Messieurs les actionnaires peuvent en prendre connaissance sous justification de leur qualité.

Fribourg, le 16 décembre 1965

Le conseil d'administration

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de PUBLICITAS S.A. tenue le 31 mai 1965, à Lausanne, a décidé de répartir, à l'occasion du 75^e anniversaire de la société anonyme tombant le 18 décembre 1965, un bonus de fr. 100.— brut, moins 30 % pour le timbre fédéral et l'impôt anticipé, soit fr. 70.— net, contre remise du coupon d'action N° 30.

Il est payable dès le 20 décembre 1965 au siège social, 12, avenue des Toises, à Lausanne, ainsi qu'à tous les sièges de la Banque Populaire Suisse, du Crédit Suisse, de la Société de Banque Suisse et de l'Union de Banques Suisses.

Lausanne, le 10 décembre 1965

Le conseil d'administration

LA FONCIÈRE

Fonds suisse de copropriété immobilière
créé en 1954

Portefeuille: (136 immeubles) env. Fr. 176 000 000.—
Réserves ouvertes au 31 décembre 1964: Fr. 7 500 000.—
Parts en circulation au 31 décembre 1964: Fr. 81 801 500.—
RENDEMENT ACTUEL: 5 1/4 % BRUT DU COURS D'EMISSION INITIAL.

Organes de contrôle: Fiduciaire-Privée S.A., Lausanne
• Société Fiduciaire Lémanno, Lausanne

**Avis de paiement du coupon N° 22
au 31 décembre 1965**

Dès le 31 décembre 1965, le coupon semestriel N° 22 des certificats «LA FONCIÈRE» est payable sans frais, aux guichets des banques indiquées ci-dessous, ainsi qu'après de tous les établissements financiers, soit:

	Titres de	
	Fr. 1 000.—	Fr. 500.—
Coupon semestriel au 31 décembre 1965		
5 % pro rata	25.—	12.50
Moins:		
impôt sur les coupons	—04	—02
impôt anticipé	—26	—13
Montant net	24.70	12.35

Le montant brut déterminant pour faire valoir le droit à l'imputation ou au remboursement de l'impôt anticipé suisse s'élève à:
Fr. —96 par certificat de Fr. 1000.—
Fr. —48 par certificat de Fr. 500.—

DOMICILES OFFICIELS DE PAIEMENT DES COUPONS:

Banque Cantonale Vaudoise	Lausanne
Crédit Foncier Vaudois	Lausanne
Banque de l'Etat de Fribourg	Fribourg
Union Vaudoise du Crédit	Lausanne
Banque Galland & Cie, S.A.	Lausanne
Banque de Dépôts et de Gestion	Lausanne
Banque Suisse pour l'Artisanat	Zürich
Banque Commerciale de Soleure	Soleure
Banca Solari S.A.	Lugano
Von Ernst & Cie, S.A., banquiers	Berne
Fleusser & Cie, banquiers	Bâle
Banque Suisse pour l'Artisanat	Saint-Gall
Luzerner Landbank AG.	Lucerne
Société Bancaire de Genève	Genève
Banque Suisse pour l'Artisanat	Genève
Banque Privée S.A.	Genève
Banque Suisse pour l'Artisanat	Sion
Banque Suisse pour l'Artisanat	Brigue
Courvoisier & Cie, banquiers	Neuchâtel
Trustee:	Administration:
Union Vaudoise du Crédit	Investissements Fonciers S.A.
Lausanne	15, rue Centrale, Lausanne

Vert-Bois S.A., Lausanne

Emprunt 5 % de Fr. 600 000.—

Les obligataires sont avisés qu'aucun tirage au sort n'a été effectué en 1965.

Conformément aux conditions de l'emprunt, 60 obligations ont été rachetées par la société pour être remboursées le 30 juin 1966.

Vert-Bois S.A.

3%-Anleihe Kraftwerke Oberhasli AG. 1950

von ursprünglich Fr. 25 000 000.— nom.

Gemäss Anleihebedingungen sind per 31. März 1966 920 Obligations à Fr. 1000 nom. zu tilgen. An der Ziehung vom 13. Dezember 1965 sind folgende Titel ausgelost worden:

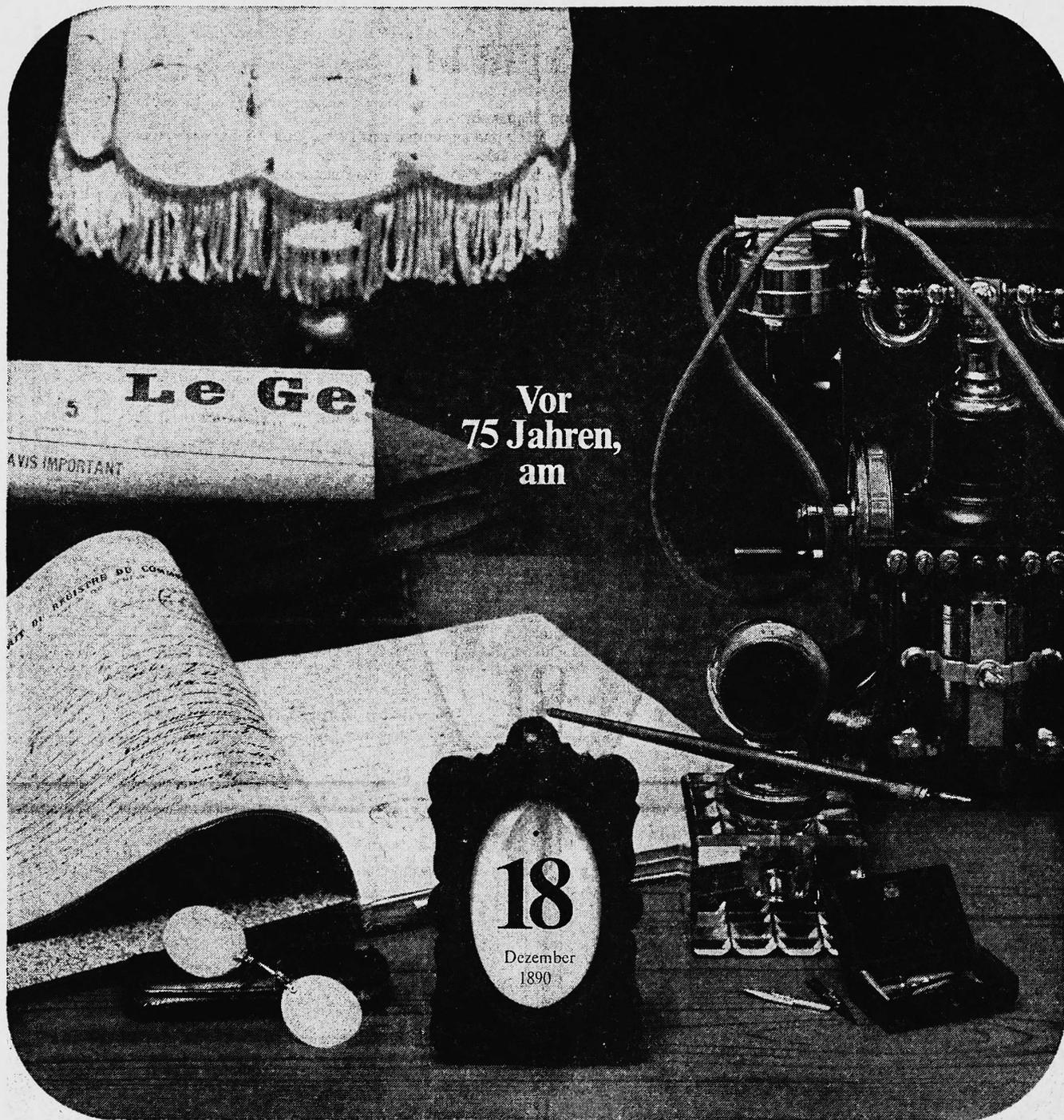
Nr.	6881—6890	10931—10940	14591—14600	18531—18540
711—720	7021—7030	10951—10960	14991—15000	18631—18640
741—750	7141—7150	10981—10990	15801—15810	18991—19000
861—870	7201—7210	11581—11590	15951—15960	19131—19140
881—890	7611—7620	11691—11700	16111—16120	19681—19690
921—930	7671—7680	12311—12320	16261—16270	20251—20260
1971—1980	8051—8060	12801—12810	16361—16370	21371—21380
2021—2030	8271—8280	12911—12920	16371—16380	21611—21620
2011—2020	8781—8790	13051—13060	16431—16440	21621—21630
2521—2530	8971—8980	13091—13100	16501—16510	21611—21620
2791—2800	9141—9150	13151—13160	16601—16610	22141—22150
2841—2850	9611—9620	13601—13610	16841—16850	23301—23310
3201—3210	9671—9680	13921—13930	17071—17080	23321—23330
3381—3390	9841—9850	13971—13980	17521—17530	23361—23370
4621—4630	9881—9890	13981—13990	17691—17700	23411—23450
5461—5470	10111—10120	14137—14140	18231—18240	23771—23780
5621—5630	10661—10670	14471—14480	18241—18250	24191—24200
6281—6290	10731—10740	14561—14570	18321—18330	24151—24160
6561—6570				24611—24650
6741—6750				

Diese Obligationen gelangen ab 31. März 1966 bei den offiziellen Zahlstellen zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung. Ihre Verzinsung hört mit dem 31. März 1966 auf. Sie sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons abzuliefern.

Von den früheren Ziehungen sind folgende Obligationsnummern noch nicht eingelöst worden: Per 31. März 1965: Nrn. 1120, 7293, 7785, 11411, 16952 und 17970.

13. Dezember 1965

Kraftwerke Oberhasli AG.



Vor
75 Jahren,
am

Vor 75 Jahren, am 18. Dezember 1890,
wurde unsere Aktiengesellschaft gegründet. Sie trat an die Stelle
der in voller Entwicklung stehenden Kollektivgesellschaft Haasenstein & Vogler,
die im Jahre 1868 ihre erste Filiale in Basel eröffnet hatte.

1916

Die damalige Telegrammadresse wurde als offizielle Firmabezeichnung übernommen.
Heute ist sie unter dem Namen Publicitas,
Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft weltweit bekannt.

1965/66

Publicitas ist eine der bedeutendsten Unternehmungen der Werbebranche Europas.
Mit 43 Niederlassungen und 1400 Mitarbeitern in der Schweiz
hat sie es verstanden, ihre Organisation auf die Vielgestaltigkeit unseres Landes
und dessen besondere Struktur abzustimmen.
Seit einem Jahrhundert leistet Publicitas im Dienste der Presse und Werbung
einen massgebenden Beitrag zur Entwicklung der Werbebranche,
zur Förderung neuer, rationeller und kostensparender Arbeitsmethoden zum Vorteil
von Inserenten und Verlegern.

PUBLICITAS